



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

MANUAL DE OPERAÇÕES

INVERTER R32

MODELOS

- ☑ FTXM50M2V1B
- ☑ FTXM60M2V1B
- ☑ FTXM71M2V1B

Funcionalidade

Para o seu conforto e poupança de energia

INTELLIGENT EYE

O sensor INTELLIGENT EYE deteta o movimento humano numa divisão. Se, durante mais de 20 minutos, ninguém estiver na divisão, o funcionamento passa automaticamente ao modo de poupança de energia. ▶Página 15

TEMPORIZADOR SEMANAL

É possível guardar até 4 definições para cada dia da semana, consoante o estilo de vida da família. O TEMPORIZADOR SEMANAL permite definir a hora de ativação/desativação e a temperatura pretendida. ▶Página 24

FLASH STREAMER

As tecnologias de descarga streamer e de filtragem removem alergénios presentes no ar, tais como bolor, pólen, bem como substâncias adjuvantes, vírus e bactérias. ▶Página 21



Outras funções

FLUXO DE AR CONFORTÁVEL

A direção do fluxo de ar é ascendente no modo de REFRIGERAÇÃO e descendente no modo de AQUECIMENTO. Esta função evita que seja soprado ar frio ou quente diretamente para si. ▶Página 15

UNIDADE DE EXTERIOR SILENCIOSA

O modo SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR reduz o nível de ruído da unidade de exterior. Esta função é útil para não incomodar a vizinhança com o ruído. ▶Página 19

Índice



ECONO

Esta função permite um funcionamento económico ao limitar o consumo máximo de energia. É útil quando utiliza o ar condicionado e outros dispositivos elétricos em simultâneo. ▶Página 19

■ Ler antes de Utilizar

Precauções de segurança **3**

Nome das peças **5**

Preparação antes da utilização **9**

■ Funcionamento

Funcionamento no modo AUTO · DESUMIDIFICAÇÃO · ARREFECIMENTO · AQUECIMENTO · VENTILAÇÃO **11**

Ajustar a taxa e a direção do fluxo de ar **13**

Funcionamento no modo FLUXO DE AR CONFORTÁVEL/INTELLIGENT EYE **15**

Funcionamento no modo POTENTE **18**

Funcionamento no modo ECONO/ SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR **19**

Funcionamento no modo de PURIFICAÇÃO DE AR FLASH STREAMER **21**

Funcionamento do TEMPORIZADOR DE DESATIVAÇÃO **22**

Funcionamento do TEMPORIZADOR DE ATIVAÇÃO **23**

Funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL **24**

■ Ligação Múltipla

Nota acerca do sistema múltiplo **30**

■ Cuidados

Cuidados e limpeza **32**

■ Resolução de problemas

Resolução de problemas **37**

As instruções foram redigidas originalmente em inglês.
As versões noutros idiomas são traduções da redação original.

Português

Precauções de segurança

	Leia atentamente as precauções contidas neste manual antes de utilizar a unidade.		Este aparelho é enchido com R32.

- Mantenha este manual num lugar fácil de encontrar para o operador.
- Leia atentamente as precauções contidas neste manual antes de utilizar a unidade.
- Este aparelho deve ser utilizado por utilizadores especializados ou com formação em lojas, indústrias ligeiras e em quintas, ou para utilização comercial por pessoas não qualificadas.
- O nível de pressão sonora é inferior a 70 dB (A).
- As precauções aqui descritas estão classificadas como AVISO e CUIDADO. Ambas contêm informações importantes relativamente à segurança. Certifique-se de que cumpre todas estas precauções sem qualquer falha.

⚠ AVISO	⚠ CUIDADO
O incumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos ou morte.	O incumprimento destas instruções pode resultar em danos materiais ou ferimentos, que podem ser graves dependendo das circunstâncias.

 Nunca tente.	 Certifique-se de que segue as instruções.	 Certifique-se de que efetua uma ligação à terra.

- Quando concluir a leitura, guarde este manual num local prático, para que o possa consultar sempre que necessário. Se o equipamento for entregue a um novo utilizador, certifique-se de que também entrega este manual.

⚠ AVISO



- O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo, chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor elétrico em funcionamento).
- Para evitar incêndios, explosões ou ferimentos, não utilize a unidade quando forem detetados gases nocivos (por ex. inflamáveis ou corrosivos) perto da mesma.
- Tenha em atenção que a exposição prolongada e direta ao ar frio ou quente proveniente do aparelho de ar condicionado, ou a ar que esteja demasiado frio ou quente, pode ser prejudicial à sua condição física e à sua saúde.
- Não coloque na entrada nem na saída de ar nenhum objeto, incluindo ferramentas, dedos, etc. Poderão ocorrer avarias, danos no produto ou ferimentos devido ao contacto com as pás da ventoinha de alta velocidade do ar condicionado.
- Não tente reparar, desmontar, reinstalar ou alterar o aparelho de ar condicionado, uma vez que isso pode conduzir a fugas de água, choques elétricos ou perigo de incêndio.
- Não utilize pulverizadores inflamáveis perto do aparelho de ar condicionado, pois pode provocar um incêndio.
- Quando instalar, mover ou reparar, não utilize um refrigerante diferente do indicado na unidade de exterior (R32). A utilização de outros refrigerantes poderá provocar problemas ou danos na unidade e ferimentos pessoais.
- Para evitar choques elétricos, não utilize a unidade com mãos molhadas.
- Não lave o ar condicionado com água, pois tal pode originar choques elétricos ou um incêndio.
- Não coloque recipientes com água (vasos, etc.) sobre a unidade, pois tal poderá provocar choques elétricos ou incêndio.



- Existe o perigo de incêndio em caso de fuga de refrigerante. Se o ar condicionado não estiver a trabalhar corretamente (ou seja, se não estiver a gerar ar quente ou ar frio), tal pode dever-se a uma fuga de refrigerante. Solicite assistência técnica ao nosso representante. O refrigerante no interior do ar condicionado é seguro, não sendo normal a ocorrência de fugas.
  Contudo, caso suceda uma fuga, o contacto entre o refrigerante e uma chama desprotegida (de um bico de fogão ou aquecedor, por exemplo), pode originar a libertação de um gás tóxico. Deixe de usar o ar condicionado, até que um profissional qualificado possa confirmar a reparação da fuga.
- Não tente instalar nem reparar pessoalmente o ar condicionado. Uma intervenção técnica inadequada pode provocar fugas de água, choques elétricos ou um incêndio. Contacte o nosso representante local ou um técnico qualificado, para efetuar os trabalhos de instalação e manutenção.
- Em caso de anomalia do ar condicionado (cheiro a queimado, por ex.), desligue a alimentação da unidade e contacte o nosso representante local. Caso mantenha a unidade em funcionamento nessas condições, pode ocorrer uma avaria, choques elétricos ou um incêndio.
- Certifique-se de que instala um disjuntor contra fugas para a terra. Se não instalar o disjuntor contra fugas para a terra, poderá provocar choques elétricos ou incêndios.



- Certifique-se de que liga a unidade à terra. Não ligue a unidade à terra através de canalizações, cabos de para-raios ou do fio de ligação à terra do telefone. Uma ligação à terra mal realizada pode provocar choques elétricos.

Precauções de segurança

⚠ CUIDADO

- Não exponha plantas nem animais diretamente ao fluxo de ar proveniente da unidade, pois tal pode ter efeitos nocivos.
- Não coloque aparelhos que produzam chamas em locais expostos ao fluxo de ar proveniente da unidade, pois isso poderá impossibilitar a combustão do queimador.
- Não bloqueie as entradas ou saídas de ar. A obstrução do fluxo de ar pode resultar em desempenho insuficiente ou em problemas.
- Não se sente nem coloque objetos em cima da unidade, e não a puxe. Isso pode dar origem a acidentes como queda, provocando ferimentos e avarias ou danos no produto.
- Não coloque objetos, sensíveis à humidade, diretamente por baixo das unidades interior ou de exterior. Em certas condições, a condensação na unidade principal ou nos tubos de refrigerante, a sujidade no filtro do ar ou os resíduos no dreno podem provocar pingos de água, estragando ou danificando o objeto em causa.
- Após um longo período de utilização, verifique se o estado da base da unidade e respetivos apoios estão danificados. Se forem deixados em estado danificado, a unidade poderá cair e dar origem a ferimentos.
- Para evitar ferimentos, não toque na entrada de ar nem nas aletas de alumínio das unidades de interior ou de exterior.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas enfermas sem acompanhamento. Isso poderia prejudicar o funcionamento do organismo ou provocar problemas de saúde.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se estiverem sob supervisão ou receberem instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Evite submeter as unidades de interior e exterior a impactos, pois poderão ocorrer danos no produto.
- Não coloque itens inflamáveis, como por exemplo, pulverizadores, a menos de 1 m da saída de ar.
  O ar quente proveniente das unidades de interior ou exterior pode provocar a explosão dos pulverizadores.
- Não permita que os animais de estimação urinem para cima do aparelho de ar condicionado. Urinar para cima do aparelho de ar condicionado pode dar origem a choques elétricos ou incêndios.
- Não lave o ar condicionado com água, pois tal pode originar choques elétricos ou um incêndio.
- Não coloque recipientes com água (vasos, etc.) sobre a unidade, pois tal poderá provocar choques elétricos ou incêndio.

- Para evitar a carência de oxigénio, assegura que a divisão é adequadamente ventilada, caso se utilize um aparelho de queima em conjunto com o ar condicionado.
- Antes de limpar, certifique-se de que para o funcionamento da unidade, desativa o disjuntor ou retira o cabo de alimentação da tomada. Caso contrário, pode ocorrer um ferimento ou choque elétrico.
- Ligue o aparelho de ar condicionado apenas ao circuito de alimentação especificado. As fontes de alimentação que não a especificada podem dar origem a choques elétricos, sobreaquecimento e incêndios.
- Disponha a mangueira de drenagem para garantir uma drenagem regular. A drenagem imperfeita pode provocar humidade no edifício, nas mobílias, etc.
- Não coloque objetos perto da unidade de exterior, nem deixe que junto dela se acumulem folhas ou outros detritos. As folhas acumuladas são um refúgio para animais pequenos, que podem entrar na unidade. Uma vez dentro da unidade, tais animais podem provocar avarias, fumo ou um incêndio, ao entrar em contacto com as peças elétricas.
- Não coloque objectos em torno da unidade de interior.
  Isso poderá influenciar negativamente o desempenho, a qualidade do produto e a vida útil do aparelho de ar condicionado.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças para garantir que estas não o utilizam para brincar.

Local de instalação.

■Para instalar o ar condicionado nos tipos de ambiente que se seguem, consulte o representante.
- Locais com um ambiente oleoso ou com ocorrência de vapor ou fuligem.
- Ambientes salinos, como as zonas costeiras.
- Locais onde exista gás sulfídrico, como nascentes termais.
- Locais onde a unidade de exterior possa ser obstruída por neve.

■Certifique-se de que segue as instruções abaixo apresentadas.
- A unidade de interior deve estar a uma distância mínima de 1 m de qualquer aparelho de rádio ou televisão (a unidade pode provocar interferências na imagem ou no som).
- A unidade de exterior deve ser drenada num local com bom escoamento.

Tenha em atenção o incómodo provocado aos seus vizinhos pelos ruídos.

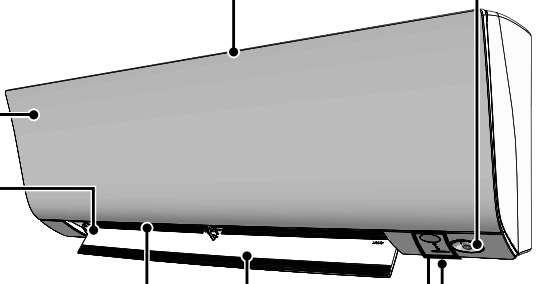
■Para a instalação, escolha um local de acordo com as indicações que se seguem.
- Um local suficientemente robusto para suportar o peso da unidade e que não amplifique o ruído nem as vibrações de funcionamento.
- Um local a partir do qual o ar expelido pela unidade de exterior e o ruído de funcionamento não incomodem os vizinhos.

Instalação elétrica e mudança de local do sistema.

- Quanto à fonte de alimentação, certifique-se de que utiliza um circuito de alimentação separado, próprio para o ar condicionado.
- Mudar o ar condicionado de sítio requer conhecimentos e competências especiais. Se precisar de mudar o aparelho de sítio pode motivos de mudança de casa ou remodelação, consulte o representante.

Nome das peças

Unidade de interior



Entrada de ar

Sensor INTELLIGENT EYE

- Deteta os movimento das pessoas e alterna automaticamente entre os modos de funcionamento normal e de poupança de energia. ▶Página 15

Painel frontal

Saída de ar

Sensor de temperatura ambiente

- Deteta a temperatura do ar em torno da unidade.

Grelhas (pás verticais)

- As grelhas encontram-se na parte exterior da saída de ar. ▶Página 13

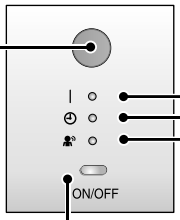
Abas (pás horizontais) ▶Página 13

Visor

Receptor de sinal

- Recebe sinais do controlo remoto.
- Quando a unidade recebe um sinal, ouve-se um toque.

Situação	Tipo de som
Entrada em funcionamento	dois toques
Configuração alterada	toque
Paragem do funcionamento	toque longo



Luz de OPERAÇÃO

Luz do TEMPORIZADOR
▶Página 22,23

Luz do INTELLIGENT EYE
▶Página 16

Interruptor de ACTIVAR/DESACTIVAR a unidade de interior

- Carregue neste interruptor uma vez para iniciar o funcionamento. Carregue mais uma vez para parar.
- O modo de funcionamento refere-se à tabela seguinte.

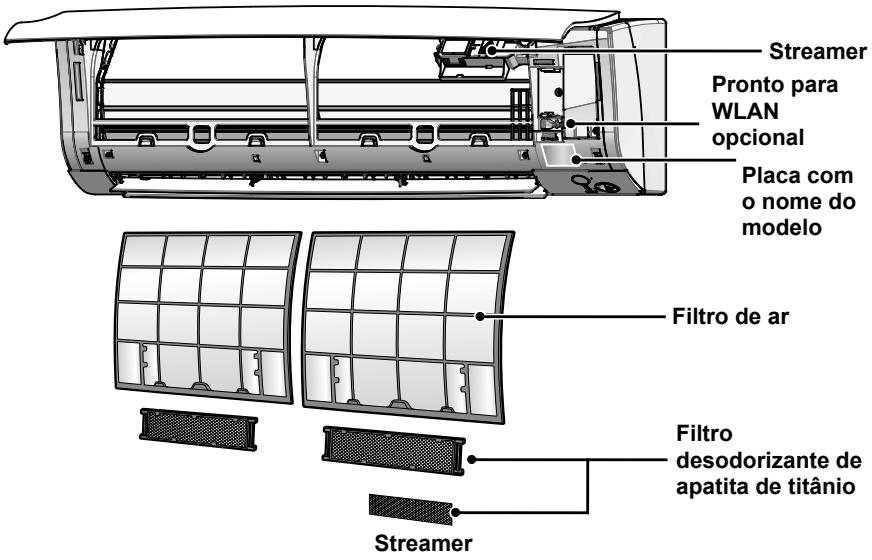
Modo	Definição da temperatura	Taxa de fluxo de ar
AUTO	25°C	AUTO

- Este interruptor é útil quando o controlo remoto não está disponível.

- O aspeto da unidade de interior poderá ser diferente em alguns modelos

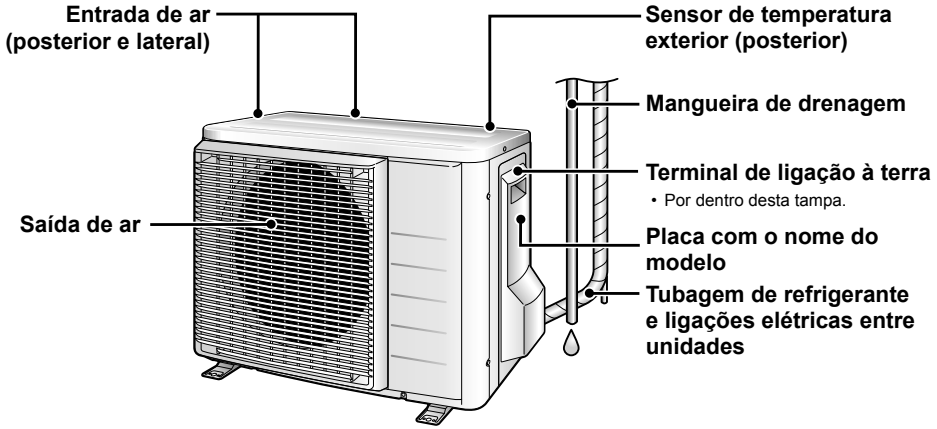
Nome das peças

■ Abra o painel frontal



Unidade de exterior

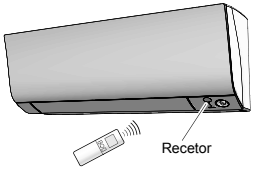
• O aspecto da unidade de exterior pode ser diferente em alguns modelos.



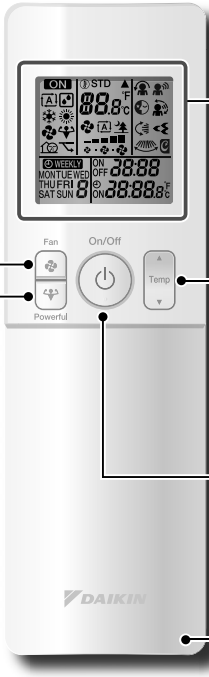
Nome das peças

Controlo remoto

Transmissor de sinais



- Para utilizar o controlo remoto, aponte o transmissor à unidade de interior. Se houver alguma coisa a bloquear os sinais entre a unidade e o controlo remoto, como por exemplo, uma cortina, a unidade não funciona.
- Não deixe cair o controlo remoto. Não o molhe.
- A distância máxima de comunicação é de aproximadamente 7 m.



Botão de ajuste do VENTILADOR

- Selecciona a definição para a taxa de fluxo de ar. ▶Página 14

Botão de modo POTENTE

- Funcionamento POTENTE. ▶Página 18

Visor (LCD)

- Apresenta as definições actuais. (Nesta ilustração, cada secção é apresentada com os visores ligados para fins de explicação.)

Botões de ajuste da TEMPERATURA

- Altera a definição da temperatura. ▶Página 12

Botão ATIVAR/DESATIVAR

- Carregue neste botão uma vez para iniciar o funcionamento. Carregue mais uma vez para parar. ▶Página 11

Tampa dianteira

- Abra a tampa dianteira. ▶Página 8

Modelo	ARC466A33

Nome das peças

■ Abra a tampa dianteira



Botão de selecção do MODE
- Selecciona o modo de funcionamento. (AUTO/DESUMIDIFICAÇÃO/ ARREFECIMENTO/ AQUECIMENTO/ VENTILAÇÃO) ▶Página 11

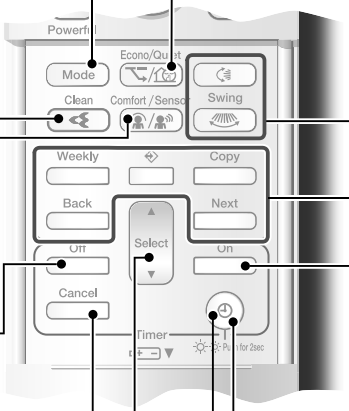
Botão do modo de PURIFICAÇÃO DE AR FLASH STREAMER
- Executa a descarga streamer. ▶Página 21

Botão CONFORTO/ SENSOR
- Funcionamento de FLUXO DE AR CONFORTÁVEL e INTELLIGENT EYE. ▶Página 15

Botão TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO ▶Página 22

Botão CANCELAR TEMPORIZADOR
- Cancela a definição do temporizador. ▶Página 22,23
- Não pode ser utilizado para funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL.

Botão SELECCIONAR
- Altera as definições do TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/ DESACTIVAÇÃO e do TEMPORIZADOR SEMANAL. ▶Página 22,23,24



Botão ECONO/ SILENCIOSO
- Funcionamento ECONO/ SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR. ▶Página 19

Botão OSCILAÇÃO
- Ajustar a direção do fluxo de ar. ▶Página 13

Weekly
: Botão SEMANAL

: Botão PROGRAMAR

Copy
: Botão CÓPIA

Back
: Botão RETROCEDER

Next
: Botão AVANÇAR

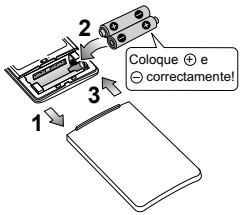
- Funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL. ▶Página 24

Botão LIGAR COM TEMPORIZADOR ▶Página 23

Botão RELÓGIO ▶Página 10

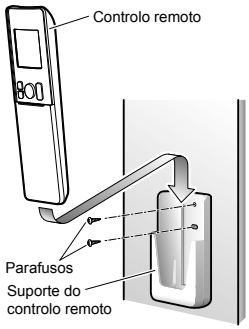
Botão de definição da luminosidade das lâmpadas ▶Página 9

Preparação antes da utilização



■ Colocar as pilhas

1. **Faça deslizar a tampa dianteira para a retirar.**
2. **Coloque duas pilhas secas AAA.LR03 (alcalinas).**
3. **Coloque a tampa dianteira tal como estava.**



■ Fixar o suporte do controlo remoto na parede

1. **Escolha um local a partir do qual os sinais cheguem à unidade.**
2. **Fixe o suporte numa parede, numa coluna ou num local semelhante, utilizando os parafusos obtidos localmente.**
3. **Coloque o controlo remoto no respectivo suporte.**

■ Para definir a luminância do visor

• Pode definir a luminância do visor da unidade de interior.

Pressione 

durante 2 seg.

→ Hi ⟶ Baixa ⟶ Desativado →

NOTA

■ Notas acerca das pilhas

- Substitua as duas pilhas velhas ao mesmo tempo, por pilhas do mesmo tipo.
- Se o sistema não for utilizado durante um período de tempo prolongado, retire as pilhas.
- As pilhas duram aproximadamente 1 ano. No entanto, se o visor do controlo remoto começar a desvanecer-se e a recepção do sinal se degradar antes de decorrido um ano, substitua as duas pilhas por outras novas de tamanho AAA.LR03 (alcalinas).
- As pilhas incluídas são fornecidas para utilização inicial do sistema.
  O período de utilidade das pilhas poderá ser reduzido, consoante a data de fabrico do aparelho de ar condicionado.

■ Notas acerca do controlo remoto

- Nunca exponha o controlo remoto a luz solar directa.
- A presença de pó no transmissor ou receptor de sinais reduz a sensibilidade. Limpe o pó com um pano macio.
- A comunicação de sinais pode ser desativada se existir alguma lâmpada fluorescente de motor eletrónico (lâmpadas com inversor) na divisão. Informe-se na loja se for o caso.
- Se os sinais do controlo remoto fizerem funcionar outro aparelho, mude esse aparelho de sítio ou consulte a loja.

Preparação antes da utilização



■ Ligar o disjuntor

• Depois de ligar a alimentação, as abas da unidade de interior abrem e fecham uma vez, definindo a posição de referência.

■ Para acertar o relógio

1. Carregue em ⏲.



• " 0:00 " é apresentado no LCD.
• " MON " e " ⏲ " piscam.

2. Carregue em Select para definir o dia actual da semana.

3. Carregue em ⏲.



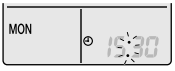
• " ⏲ " pisca.

4. Carregue em Select a fim de acertar a hora actual no relógio.

• Manter os botões ▲ ou ▼ premidos aumenta ou diminui rapidamente a hora apresentada.

5. Carregue em ⏲.

• Aponte o controlo remoto à unidade de interior quando carregar nos botões.



• " : " pisca.

NOTA

■ **Nota acerca do acerto do relógio**

• Se o relógio interno da unidade de interior não tiver definida a hora correcta, as funções do TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO, TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO e TEMPORIZADOR SEMANAL não funcionam na hora marcada.

Funcionamento no modo AUTO · DESUMIDIFICAÇÃO · ARREFECIMENTO · AQUECIMENTO · VENTILAÇÃO

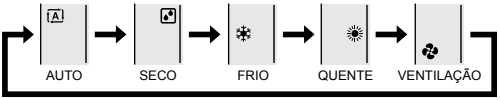


O ar condicionado funciona com o modo escolhido por si.
A partir da próxima vez, o ar condicionado irá funcionar com o mesmo modo.

■ Para iniciar o funcionamento

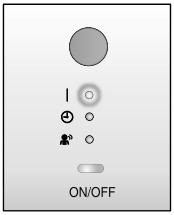
1. Carregue em [Mode] e seleccione um modo de funcionamento.

• De cada vez que carrega no botão, o modo definido avança sequencialmente.



2. Carregue em On/Off.

• "ON" é apresentado no LCD.
• A lâmpada de OPERAÇÃO acende-se a verde.



Visor

■ Para parar o funcionamento

Carregue novamente em On/Off.

• "ON" desaparece do LCD.
• A lâmpada de OPERAÇÃO apaga-se.

NOTA

MODO	Notas acerca de cada modo de funcionamento
AQUECI-MENTO	• Uma vez que este aparelho de ar condicionado aquece uma divisão encaminhando o calor do ar exterior para o interior, a capacidade de aquecimento diminui quando as temperaturas exteriores são mais baixas. Se o efeito de aquecimento for insuficiente, recomenda-se a utilização de outro aparelho de aquecimento em conjunto com o ar condicionado. • A bomba de aquecimento aquece uma divisão fazendo circular ar quente em todas as partes da divisão. Após o início da operação de AQUECIMENTO, a divisão demora algum tempo a aquecer. • Durante a operação de AQUECIMENTO, pode aparecer gelo na unidade de exterior, baixando a capacidade de aquecimento. Nesse caso, o sistema passa para o modo de descongelamento, a fim de eliminar o gelo. • Durante a operação de descongelamento, não flui ar quente para fora da unidade de interior.
ARREFECI-MENTO	• Este aparelho de ar condicionado arrefece uma divisão libertando para o exterior o calor presente na divisão. Assim, o desempenho de refrigeração do ar condicionado poderá degradar-se se a temperatura exterior for elevada.
DESUMIDI-FICAÇÃO	• O chip de computador funciona de modo a eliminar a humidade de uma divisão mantendo, tanto quanto possível, a temperatura. Controla automaticamente a temperatura e a taxa de fluxo de ar, pelo que o ajuste manual destas funções fica indisponível.
AUTO	• Na operação AUTO, o sistema seleciona um modo de funcionamento adequado (ARREFECIMENTO ou AQUECIMENTO), com base nas temperaturas da divisão e exterior, e inicia a operação. • O sistema seleciona automaticamente definições a intervalos regulares, a fim de alcançar a temperatura definida pelo utilizador na divisão.
VENTILAÇÃO	• Este modo é válido apenas para ventilação.

Funcionamento no modo AUTO · DESUMIDIFICAÇÃO · ARREFECIMENTO · AQUECIMENTO · VENTILAÇÃO



■ Para alterar a definição da temperatura

Carregue em Temp.

• Os itens apresentados no LCD mudam quando se carrega em qualquer um dos botões.

Funcionamento no modo de ARREFECIMENTO	Funcionamento no modo de AQUECIMENTO	Funcionamento no modo AUTO	Funcionamento no modo de DESUMIDIFICAÇÃO ou VENTILAÇÃO
18-32°C	10-30°C	18-30°C	A regulação da temperatura não é variável.
Carregue em ▲ para aumentar a temperatura e carregue em ▼ para diminuir a temperatura.			

■ Condições de funcionamento

■ Definição de temperatura recomendada

- Para refrigeração: 26-28°C
- Para aquecimento: 20-24°C

■ Sugestões para poupar energia

- Tenha cuidado para não refrigerar (ou aquecer) demasiado a divisão.
  Manter a definição de temperatura num nível moderado ajuda a poupar energia.
- Tape as janelas com persianas ou cortinas.
  Bloquear a luz solar e o ar provenientes do exterior aumenta o efeito de arrefecimento (ou aquecimento).
- Os filtros de ar obstruídos provocam funcionamento ineficaz e desperdício de energia. Limpe-os a cada 2 semanas, aproximadamente.

■ Notas acerca das condições de funcionamento

- O ar condicionado consome sempre uma pequena quantidade de energia, mesmo quando não se encontra em funcionamento.
- Se não vai utilizar o aparelho de ar condicionado por um período prolongado; por exemplo, na Primavera ou no Outono, desligue o disjuntor.
- Utilize o ar condicionado nas condições que se seguem.

MODO	Condições de funcionamento	Se o funcionamento continuar fora destes intervalos
ARREFECIMENTO	Temperatura exterior: –10-46°C Temperatura interior: 18-32°C Humidade interior: 80% máx.	• Um dispositivo de segurança pode parar o funcionamento. • Pode ocorrer condensação e gotejamento na unidade de interior.
AQUECIMENTO	Temperatura exterior: –15-24°C (H.R.=55,4%) Temperatura interior: 10-30°C	• Um dispositivo de segurança pode parar o funcionamento.
DESUMIDIFICAÇÃO	Temperatura exterior: –10-46°C Temperatura interior: 18-32°C Humidade interior: 80% máx.	• Um dispositivo de segurança pode parar o funcionamento. • Pode ocorrer condensação e gotejamento na unidade de interior.

- O funcionamento fora destes intervalos de humidade ou temperatura pode fazer com que um dispositivo de segurança desactive o sistema.

Ajustar a taxa e a direção do fluxo de ar



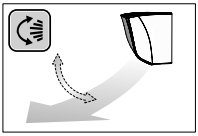
Pode ajustar a direção do fluxo de ar para aumentar o conforto.

■ Para iniciar a oscilação automática

Direcção superior e inferior do fluxo de ar

Carregue em .

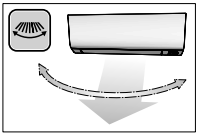
- "" é apresentado no LCD.
- As aletas (pás horizontais) começam a oscilar.



Direcção do fluxo de ar para a direita e para a esquerda

Carregue em .

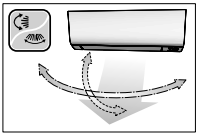
- "" é apresentado no LCD.
- As grelhas (pás verticais) começam a oscilar.



Direção do fluxo de ar 3D

Carregue em em .

- "" e "" são apresentados no LCD.
- As aletas e grelhas movem-se à vez.
- Para cancelar o fluxo de ar 3-D, carregue novamente em ou .
  O movimento das aletas ou grelhas para.



■ Para colocar as abas ou grelhas na posição pretendida

- Esta função atua enquanto as aletas ou grelhas estão no modo de oscilação automática.

Carregue em e quando as aletas ou grelhas tiverem alcançado a posição pretendida.

- No modo de fluxo de ar 3D, as aletas e grelhas movem-se à vez.
- "" ou "" desaparecem do LCD.

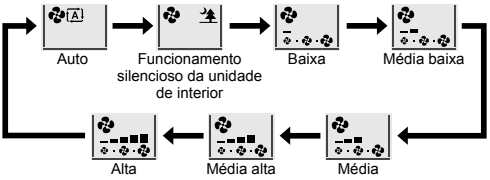
Ajustar a taxa e a direção do fluxo de ar



■ Para ajustar a definição da taxa de fluxo de ar

Carregue em Fan.

- De cada vez que carrega em Fan, a definição da taxa de fluxo de ar avança sequencialmente.

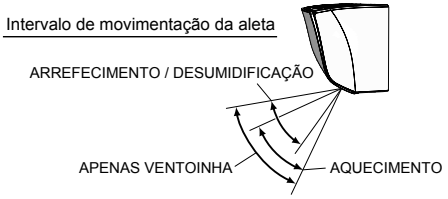


- Quando o fluxo de ar é definido para " ", o funcionamento silencioso da unidade de interior é iniciado e o ruído proveniente da unidade diminui.
- No modo de funcionamento silencioso da unidade de interior, a taxa de fluxo de ar é definida para um nível fraco.
- Se a temperatura não atingir o ponto pretendido, altere a definição da taxa de fluxo de ar.
- No modo de DESUMIDIFICAÇÃO, a definição da taxa de fluxo de ar não é variável.

NOTA

Notas acerca da definição da direção do fluxo de ar

- O intervalo de movimentação da aleta varia de acordo com o modo de funcionamento.
- A aleta parará na posição superior quando a taxa do fluxo de ar for alterada para baixa durante a definição de oscilação para cima e para baixo.



Notas acerca da definição da direção do fluxo de ar

- A utilização do fluxo de ar 3/D faz circular por toda a divisão o ar frio, que tende a acumular-se junto ao chão, e o ar quente, que tende a acumular-se perto do teto, evitando o desenvolvimento de áreas frias e quentes.

Notas acerca da definição da taxa de fluxo de ar

- Quando as taxas de fluxo de ar são mais baixas, o efeito de arrefecimento (ou aquecimento) também é menor.

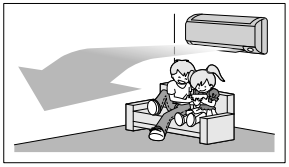
⚠ CUIDADO

- Utilize sempre um controlo remoto para ajustar os ângulos das aletas e grelhas. Se tentar forçar manualmente o movimento das aletas e grelhas durante a oscilação das mesmas, o mecanismo pode avariar.
- Utilize sempre um controlo remoto para ajustar os ângulos das grelhas. No interior da saída de ar, existe uma ventoinha que gira a grande velocidade.

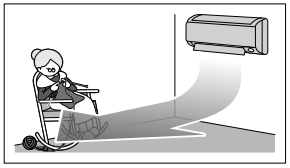
Funcionamento no modo FLUXO DE AR CONFORTÁVEL/INTELLIGENT EYE

■ Funcionamento no modo FLUXO DE AR CONFORTÁVEL

A direção do fluxo de ar é ascendente durante a operação no modo ARREFECIMENTO e descendente durante a operação no modo AQUECIMENTO, dando origem a um fluxo de ar confortável que não atinge diretamente as pessoas.



Modo FRIO



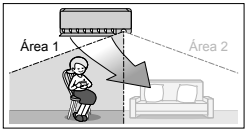
Modo QUENTE

■ Funcionamento no modo INTELLIGENT EYE

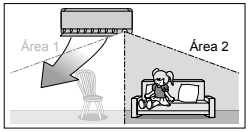
O "INTELLIGENT EYE" é o sensor de infravermelhos que deteta o movimento humano.
Se, durante mais de 20 minutos, ninguém estiver na divisão, o funcionamento passa automaticamente ao modo de poupança de energia.

Sensor INTELLIGENT EYE de acordo com as situações que se seguem.

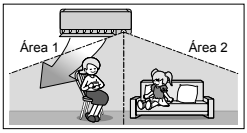
■ Uma pessoa é detectada na área 1.



■ Uma pessoa é detectada na área 2.

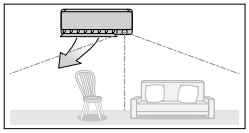


■ São detectadas pessoas nas duas áreas.



Utilize a operação INTELLIGENT EYE em conjunto com a operação FLUXO DE AR CONFORTÁVEL.

■ Não são detectadas pessoas nas áreas.



O ar condicionado entra em modo de poupança de energia passados 20 minutos.
*A direcção do ar poderá ser diferente da direcção ilustrada, consoante as acções e os movimentos das pessoas nas áreas.

A operação INTELLIGENT EYE é útil para poupar energia

■ Operação de poupança de energia

- Se não for detectada qualquer presença na divisão durante 20 minutos, é iniciada a operação de poupança de energia.
- Esta operação altera a temperatura –2°C em modo de AQUECIMENTO / +2°C em modo de ARREFECIMENTO / +2°C em modo de DESUMIDIFICAÇÃO em relação à temperatura definida.
  Quando a temperatura da divisão ultrapassa 30°C, a operação muda a temperatura +1°C em modo de REFRIGERAÇÃO / +1°C em modo de SECAGEM em relação à temperatura definida.
- Esta operação apenas diminui ligeiramente a taxa de fluxo de ar em modo de VENTILAÇÃO.

■ Combinação do funcionamento no modo FLUXO DE AR CONFORTÁVEL e INTELLIGENT EYE

O ar condicionado pode entrar em funcionamento combinando as operações de FLUXO DE AR CONFORTÁVEL e INTELLIGENT EYE.

Funcionamento no modo FLUXO DE AR CONFORTÁVEL/INTELLIGENT EYE



■ Para iniciar o funcionamento

Carregue em Comfort / Sensor e seleccione o modo pretendido.

- De cada vez que carrega em Comfort / Sensor, é apresentada uma opção de definição diferente no LCD.
- A lâmpada de INTELLIGENT EYE acende-se a verde.



Visor

- Ao selecionar " " os ícones seguintes, o ar condicionado combina o funcionamento no modo FLUXO DE AR CONFORTÁVEL com o funcionamento no modo INTELLIGENT EYE.

COMFORT AIRFLOW → INTELLIGENT EYE → Combinação → em branco Sem regulação

- Se as aletas (pás horizontais) estiverem a oscilar, o tipo de funcionamento acima provoca a sua paragem.
- A lâmpada permanece acesa enquanto forem detectados movimentos humanos.

■ Para cancelar o funcionamento

Carregue em Comfort / Sensor e seleccione "em branco" no LCD.

- A lâmpada de INTELLIGENT EYE apaga-se.

Visor	Modo de funcionamento	Explicação
	FLUXO DE AR CONFORTÁVEL	As aletas ajustam a direção do fluxo de ar para cima durante o arrefecimento e para baixo durante o aquecimento. ▶Página 15
	INTELLIGENT EYE	Os sensores detetam o movimento de pessoas nas áreas de deteção, e as grelhas ajustam a direção do ar para uma área onde não se encontrem pessoas. Quando não há pessoas nas áreas de deteção, o ar condicionado entra em modo de poupança de energia. ▶Página 15
•	FLUXO DE AR CONFORTÁVEL e INTELLIGENT EYE	O ar condicionado combina as operações de FLUXO DE AR CONFORTÁVEL e INTELLIGENT EYE. ▶Página 15
Em branco	Sem definição	–

Funcionamento no modo FLUXO DE AR CONFORTÁVEL/INTELLIGENT EYE

NOTA

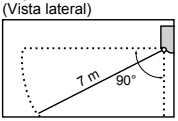
■ Notas acerca do funcionamento do FLUXO DE AR CONFORTÁVEL

- A posição das aletas muda, evitando que seja soprado ar directamente para os ocupantes da divisão.
- Os modos de funcionamento POTENTE e FLUXO DE AR CONFORTÁVEL não podem ser utilizados em simultâneo.
  A função correspondente ao último botão premido tem prioridade.
- A taxa de fluxo de ar é definida para AUTO. Se for seleccionada a direcção ascendente e descendente do fluxo de ar, o modo de FLUXO DE AR CONFORTÁVEL é cancelado.

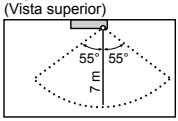
■ Notas acerca do funcionamento INTELLIGENT EYE

- O intervalo de aplicação é o seguinte.

Ângulo vertical 90° (Vista lateral)



Ângulo horizontal 110° (Vista superior)



- Enquanto o ar condicionado se encontra no modo de funcionamento INTELLIGENT EYE, as grelhas ajustam a direção do fluxo de ar caso se encontrem pessoas nas áreas de deteção do INTELLIGENT EYE, de modo a que o fluxo para a esquerda ou a direita não seja dirigido para as pessoas.
  Se, em 20 minutos, não forem detetadas pessoas na área 1 nem na área 2, o ar condicionado entra em modo de poupança de energia, com alteração da temperatura definida para 2°C.
  O ar condicionado poderá entrar em modo de poupança de energia mesmo que se encontrem pessoas nas áreas.
  Isso pode depender das roupas vestidas se as pessoas estiverem nas áreas mas não se moverem.
- O fluxo de ar será dirigido para a esquerda pelas grelhas se houver pessoas nas áreas 1 e 2, ou se houver uma pessoa diretamente em frente aos sensores, pois esta será detetada pelos sensores dos dois lados.
- Devido à posição do sensor, as pessoas poderão ser expostas ao fluxo de ar da unidade de interior se estiverem perto da parte frontal dessa unidade.
  Se houver pessoas perto da parte frontal da unidade de interior nas duas áreas, recomenda-se a utilização simultânea dos modos FLUXO DE AR CONFORTÁVEL e INTELLIGENT EYE. Quando são utilizados os dois, o ar condicionado não dirige o fluxo de ar para as pessoas.
- O sensor pode não detectar objectos em movimento a mais de 7 m de distância. (Verifique o intervalo de aplicação.)
- A sensibilidade de detecção do sensor muda consoante a localização da unidade de interior, a velocidade dos transeuntes, o intervalo de temperatura, etc.
- O sensor também interpreta animais de estimação, luz solar, cortinas a abanar e luz refletida por espelhos como transeuntes.
- O modo INTELLIGENT EYE não continua durante o funcionamento do modo POTENTE.
- O modo de DEFINIÇÃO NOCTURNA ▶Página 22 não continua durante a utilização do modo INTELLIGENT EYE.

■ Notas acerca da combinação dos modos FLUXO DE AR CONFORTÁVEL e INTELLIGENT EYE

- A taxa de fluxo de ar é definida para AUTO. Se for seleccionada a direcção ascendente e descendente do fluxo de ar, o modo de FLUXO DE AR CONFORTÁVEL é cancelado.
  A função correspondente ao último botão premido tem prioridade.
- As aletas ajustam a direcção do ar para cima (durante a operação de REFRIGERAÇÃO) e para baixo (durante a operação de AQUECIMENTO), quando os sensores do modo INTELLIGENT EYE estão em funcionamento para detectar movimentos de pessoas. Quando os sensores detetam pessoas, as grelhas dirigem o fluxo de ar de modo a que este não as atinja. Se não estiverem pessoas presentes, o ar condicionado entra em modo de poupança de energia após 20 minutos.

⚠ CUIDADO

- Não coloque objectos de grandes dimensões perto do sensor.
  Além disso, mantenha as unidades de aquecimento ou humidificadores fora da área de deteção do sensor. Este sensor detecta objectos indesejáveis.
- Não bata no sensor do INTELLIGENT EYE, e não o puxe de forma violenta. Isso pode conduzir a danos e avarias.

Funcionamento no modo POTENTE



O modo POTENTE maximiza rapidamente o efeito de refrigeração (ou aquecimento) em qualquer modo de funcionamento. Permite-lhe alcançar a capacidade máxima.

■ Para iniciar o funcionamento no modo POTENTE

Carregue em Powerful durante o funcionamento.

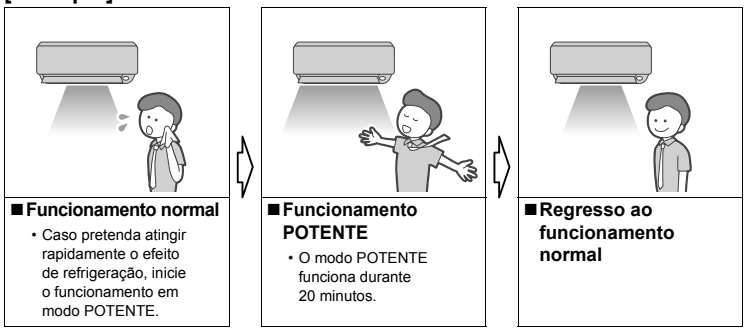
- O funcionamento no modo POTENTE termina em 20 minutos. Depois, o sistema volta automaticamente ao funcionamento com as definições utilizadas antes do modo POTENTE.
- "" é apresentado no LCD.

■ Para cancelar o funcionamento POTENTE

Carregue novamente em Powerful.

- "" desaparece do LCD.

[Exemplo]



■ **Funcionamento normal**
- Caso pretenda atingir rapidamente o efeito de refrigeração, inicie o funcionamento em modo POTENTE.

■ **Funcionamento POTENTE**
- O modo POTENTE funciona durante 20 minutos.

■ **Regresso ao funcionamento normal**

NOTA

■ **Notas acerca do funcionamento POTENTE**

- Quando é utilizado o modo de funcionamento POTENTE, algumas funções não estão disponíveis.
- O modo POTENTE não pode ser utilizado em conjunto com os modos ECONO, FLUXO DE AR CONFORTÁVEL ou SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR.
  A função correspondente ao último botão premido tem prioridade.
- O modo POTENTE só pode ser definido quando a unidade está em funcionamento. Carregar em On/Off resulta no cancelamento das definições e "" desaparece do LCD.
- O modo POTENTE não aumenta a capacidade do ar condicionado se a capacidade apresentada for já a máxima.
- **Funcionamento no modo FRIO e QUENTE**
  Para maximizar o efeito de refrigeração (aquecimento), a capacidade da unidade de exterior aumenta e a taxa de fluxo de ar é fixada na definição máxima.
  As definições de temperatura e fluxo de ar não são variáveis.
- **Funcionamento no modo SECO**
  A definição da temperatura diminui 2,5°C e a taxa de fluxo de ar é ligeiramente aumentada.
- **Funcionamento no modo VENTILAÇÃO**
  A taxa de fluxo de ar é fixada na definição máxima.
- **Funcionamento no modo AUTO**
  Para maximizar o efeito de refrigeração (aquecimento), a capacidade da unidade de exterior aumenta e a taxa de fluxo de ar é fixada na definição máxima.

Funcionamento no modo ECONO/ SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR

■ Funcionamento em modo ECONO

O modo ECONO é uma função que permite o funcionamento económico ao limitar o valor máximo de consumo de energia.
Esta função é útil quando é necessário garantir que um disjuntor não dispara quando o produto é utilizado em simultâneo com outros aparelhos.

[Exemplo]

Funcionamento normal



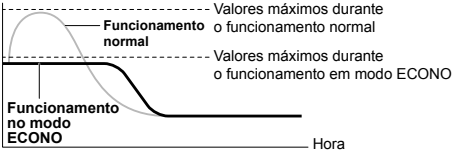
- Caso o ar condicionado e outros aparelhos de elevado consumo de energia forem utilizados em simultâneo, um disjuntor poderá disparar se o ar condicionado estiver a funcionar na capacidade máxima.

Funcionamento em modo ECONO



- O consumo máximo de energia do ar condicionado é limitado pela utilização do modo ECONO.
  Não é provável que o disjuntor dispare, mesmo que o ar condicionado seja utilizado em simultâneo com outros aparelhos.

Corrente de funcionamento e consumo de energia



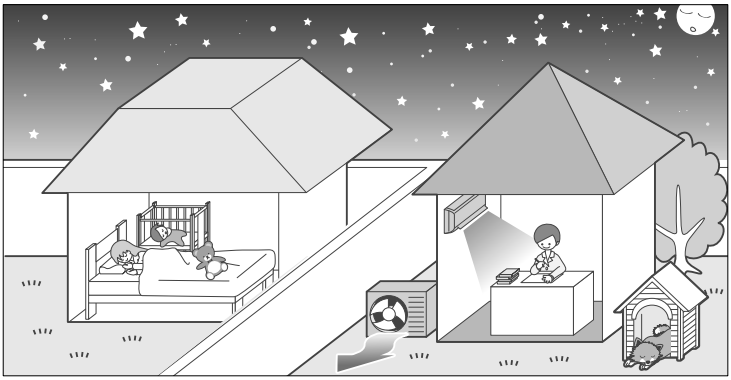
Do início até alcançar a temperatura regulada

- Este diagrama é uma representação para fins exclusivamente ilustrativos.
  A corrente de funcionamento e o consumo de energia máximos do ar condicionado no modo ECONO variam consoante a unidade de exterior ligada.

■ Funcionamento no modo SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR

O funcionamento no modo SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR diminui o nível de ruído proveniente da unidade de exterior alterando a frequência e a velocidade da ventoinha na unidade de exterior. Esta função é prática durante a noite.

[Exemplo] **Utilização do modo de funcionamento SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR durante a noite.**



- O nível de ruído da unidade de exterior será mais baixo.
  Esta função é útil para não incomodar a vizinhança com o ruído.

Funcionamento no modo ECONO/ SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR



■ Para iniciar o funcionamento

Carregue em Econo/Quiet e seleccione o modo pretendido.

• De cada vez que carrega em Econo/Quiet, é apresentada uma opção de definição diferente no LCD.



■ Para cancelar o funcionamento

Carregue em Econo/Quiet e seleccione "em branco" no LCD.

NOTA

■ Notas acerca do funcionamento em modo ECONO

- O modo ECONO só pode ser definido quando a unidade está em funcionamento. Carregar em On/Off resulta no cancelamento das definições e "" desaparece do LCD.
- O modo ECONO é uma função que permite o funcionamento económico limitando o consumo de energia da unidade de exterior (frequência de funcionamento).
- A função ECONO funciona nos modos AUTO, REFRIGERAÇÃO, SECAGEM e AQUECIMENTO.
- Os modos de funcionamento POTENTE e ECONO não podem ser utilizados em simultâneo. A função correspondente ao último botão premido tem prioridade.
- Se o nível de consumo energético já for baixo, o modo ECONO não irá reduzi-lo.

■ Notas acerca do funcionamento SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR

- Esta função está disponível nos modos de funcionamento de REFRIGERAÇÃO, AQUECIMENTO e AUTO. Não está disponível nos modos de funcionamento de VENTILAÇÃO e DESUMIDIFICAÇÃO.
- Os modos de funcionamento POTENTE e SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR não podem ser utilizados em simultâneo. A função correspondente ao último botão premido tem prioridade.
- Mesmo que o funcionamento seja interrompido com o controlo remoto ou o interruptor de ACTIVAR/DESACTIVAR da unidade de interior durante o funcionamento no modo SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR, "" irá permanecer no visor do controlo remoto.
- O funcionamento SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR não faz baixar a frequência, nem a velocidade da ventoinha, caso estas já tenham diminuído o suficiente.

Funcionamento no modo de PURIFICAÇÃO DE AR FLASH STREAMER



A capacidade de absorção do filtro desodorizante de apatita de titânio e do filtro de fornecimento de ar, e a capacidade de eliminação da descarga streamer reduzem os maus cheiros e os vírus, limpando o ar da divisão.

■ Para iniciar o funcionamento

Carregue em .

• " " é apresentado no LCD.

* O ar da divisão está a ser limpo.

■ Para parar o funcionamento

Carregue em .

• " " desaparece do LCD.

* O funcionamento será interrompido.

■ O que é a descarga streamer?

• Gera eletrões de alta velocidade com elevado poder de oxidação na unidade, de modo a anular odores e gases nocivos.
(É seguro porque os eletrões de alta velocidade são gerados e desaparecem no interior da unidade.)

• A descarga streamer provoca um silvo, mas isto não é uma avaria.

NOTA

■ **Funcionamento no modo de PURIFICAÇÃO DE AR FLASH STREAMER**

• A energia da descarga streamer e o filtro desodorizante de apatita de titânio limpam o ar da divisão.

• Quando o fluxo de ar se torna fraco durante o funcionamento, a descarga streamer pode parar temporariamente para evitar um ligeiro odor a ozono proveniente da saída de ar.

Funcionamento do TEMPORIZADOR DE DESATIVAÇÃO



As funções do temporizador são úteis para ligar ou desligar automaticamente o ar condicionado, de manhã ou à noite. Também pode utilizar as funções do TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO e TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO em conjunto.

■ Para utilizar o funcionamento do TEMPORIZADOR DE DESATIVAÇÃO

• Verifique se o relógio está certo.
Se não estiver, acerte o relógio de acordo com a hora actual. ▶Página 10

1. Carregue em Off.



• " 0:00 " é apresentado no LCD.
• " OFF " pisca.

• " ⏲ " e o dia da semana desaparecem do LCD.

2. Carregue em Select até a definição da hora atingir o ponto pretendido.

• Sempre que carregar num dos botões, a definição da hora aumenta ou diminui 10 minutos. Se mantiver qualquer um dos botões premidos, altera rapidamente a hora.

3. Carregue novamente em Off.

• " OFF " e a hora definida aparecem no LCD.
• A lâmpada do TEMPORIZADOR acende-se a amarelo. ▶Página 5



Visor

■ Para cancelar o funcionamento do TEMPORIZADOR DE DESATIVAÇÃO

Carregue em Cancel.

• " OFF " e a hora definida desaparecem do LCD.
• " ⏲ " e o dia da semana são apresentados no LCD.
• A lâmpada do TEMPORIZADOR apaga-se.

NOTA

■ Notas acerca do funcionamento do TEMPORIZADOR

- Quando o TEMPORIZADOR está definido, a hora actual não é apresentada.
- Quando define o TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO, a memória conserva a hora definida. A memória é cancelada quando as pilhas do controlo remoto são substituídas.
- Quando a unidade é comandada através do TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO, a duração real do funcionamento pode divergir do tempo introduzido pelo utilizador. (No máximo, cerca de 10 minutos)

■ Modo de DEFINIÇÃO NOCTURNA

- Quando o TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO é definido, o ar condicionado ajusta automaticamente a definição de temperatura (0,5°C acima em modo de ARREFECIMENTO, 2,0°C abaixo em modo de AQUECIMENTO) para evitar excesso de arrefecimento (ou aquecimento) e assim garantir um sono agradável.

Funcionamento do TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO



■ Para utilizar o modo TEMPORIZADOR DE ATIVAÇÃO

• Verifique se o relógio está certo.
Se não estiver, acerte o relógio de acordo com a hora actual. ▶Página 10

1. Carregue em On.



• " 6:00 " é apresentado no LCD.
• " ON " pisca.

• " ⏲ " e o dia da semana desaparecem do LCD.

2. Carregue em Select até a definição da hora atingir o ponto pretendido.

• Sempre que carregar num dos botões, a definição da hora aumenta ou diminui 10 minutos. Se mantiver qualquer um dos botões premidos, altera a regulação rapidamente.

3. Carregue novamente em On.

• " ON " e a hora definida aparecem no LCD.
• A lâmpada do TEMPORIZADOR acende-se a amarelo. ▶Página 5



Visor

■ Para cancelar o funcionamento do TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO

Carregue em Cancel.

• " ON " e a hora definida desaparecem do LCD.
• " ⏲ " e o dia da semana são apresentados no LCD.
• A lâmpada do TEMPORIZADOR apaga-se.

■ Para combinar o TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO e o TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO

• Segue-se um exemplo de combinação dos 2 temporizadores.

(Exemplo)
Hora actual: 23:00 (unidade a funcionar)
TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO às 0:00) Combinado
TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO às 14:00)



NOTA

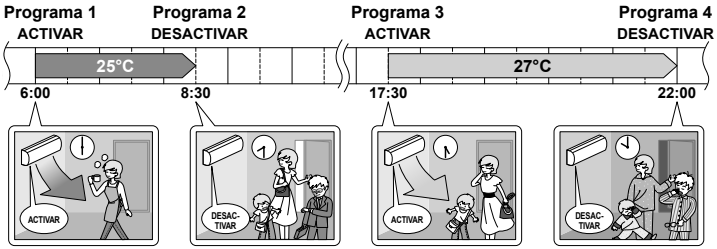
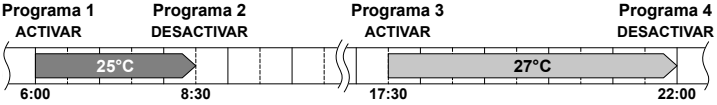
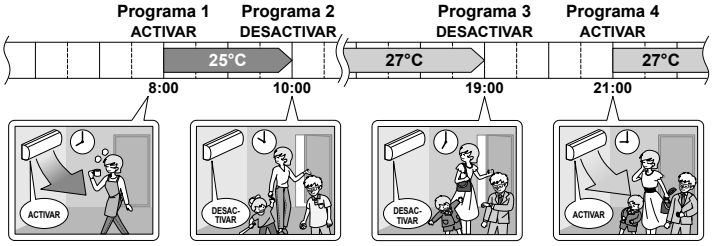
■ **Nos casos seguintes, defina novamente o temporizador.**
- Depois de um disjuntor se desligar.
- Após uma falha de energia.
- Após substituir as pilhas no controlo remoto.

Funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL

É possível guardar até 4 definições do temporizador para cada dia da semana. Isto é prático para definir o TEMPORIZADOR SEMANAL de acordo com o estilo de vida da família.

■ Utilizar nestes casos do TEMPORIZADOR SEMANAL

Exemplo: O temporizador é definido da mesma forma para os dias da semana de segunda a sexta-feira, mas de forma diferente para o fim-de-semana.

[Segunda-feira]	Efetue as definições do temporizador até aos programas 1-4. ▶Página 25 
[Terça-feira] a [Sexta-feira]	Utilize o modo de cópia para efectuar as definições de terça a sexta-feira, uma vez que estas são iguais às de segunda-feira. ▶Página 27 
[Sábado]	Sem definições do temporizador
[Domingo]	Efetue as definições do temporizador até aos programas 1-4. ▶Página 25 

- É possível efectuar 4 reservas por dia e 28 reservas por semana no TEMPORIZADOR SEMANAL. A utilização eficaz do modo de cópia facilita as reservas.
- As definições de ATIVAÇÃO-ATIVAÇÃO-ATIVAÇÃO-ATIVAÇÃO, por exemplo, permitem programar alterações aos modos de funcionamento e temperaturas definidos. Além disso, se utilizar as definições DESATIVAÇÃO-DESATIVAÇÃO-DESATIVAÇÃO-DESATIVAÇÃO, apenas a hora de desativação de cada dia pode ser definida. Isso faz com que o ar condicionado se desligue automaticamente caso o utilizador se esqueça de o desligar.

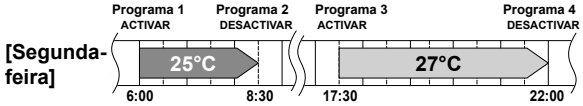
Funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL



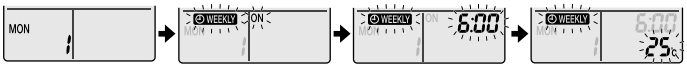
■ Para utilizar a operação de TEMPORIZADOR SEMANAL

Modo de configuração

• Certifique-se de que estão definidos o dia da semana e a hora. Se não estiverem, defina o dia da semana e a hora. ▶Página 10



Apresentação de definições



Dia e número | ACTIVAR/DESACTIVAR | Hora | Temperatura

1. Carregue em ◈.

• São apresentados o dia da semana e o número da reserva para o dia actual.
• É possível efectuar 1 a 4 definições para cada dia.

2. Carregue em Select para seleccionar o dia da semana pretendido e o número da reserva.

• Carregar em Select altera o número da reserva e o dia da semana.

3. Carregue em Next.

• O dia da semana e o número da reserva são definidos.
• "WEEKLY" e "ON" piscam.

4. Carregue em Select para seleccionar o modo pretendido.

• Carregar em Select altera a definição "ON" ou "OFF" sequencialmente.
Carregar em ▲ alterna os itens seguintes no LCD, em sequência rotativa.



• Caso a reserva já tenha sido definida, seleccionar "em branco" elimina a reserva.
• Avance para o passo ***9*** se tiver sido seleccionado "em branco".
• Para voltar à definição do dia da semana e do número da reserva, carregue em Back.

5. Carregue em Next.

• Será definido o modo de TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO.
• "WEEKLY" e a hora piscam.

Funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL



6. Carregue em Select para seleccionar a hora pretendida.

- A hora pode ser definida entre 0:00 e 23:50, em intervalos de 10 minutos.
- Para regressar à definição do modo de TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO, carregue em Back.
- Para definir o TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO, avance para o passo ***9***.

7. Carregue em Next.

- É definida a hora.
- "WEEKLY" e a temperatura piscam.

8. Carregue em Select para seleccionar a temperatura pretendida.

- A temperatura pode ser definida entre 10°C e 32°C.
  FRIO ou AUTO: A unidade funciona a 18°C, mesmo que esteja definida entre 10 e 17°C.
  QUENTE ou AUTO: A unidade funciona a 30°C, mesmo que esteja definida entre 31 e 32°C.
- Para regressar à definição da hora, carregue em Back.
- A temperatura definida só é apresentada quando a definição do modo está activa.

9. Carregue em Next.

- Certifique-se de que aponta o controlo remoto à unidade de interior, verificando se é emitido um tom de recepção e se a lâmpada de OPERAÇÃO pisca.
- Durante o funcionamento do TEMPORIZADOR DE ATIVAÇÃO, são definidas a temperatura e a hora e, durante o funcionamento do TEMPORIZADOR DE DESATIVAÇÃO, é definida a hora.
- É apresentado o ecrã da reserva seguinte.
- Para efectuar mais definições, repita o procedimento a partir do passo ***4***.
- A lâmpada do TEMPORIZADOR acende-se a amarelo. ▶Página 5



Visor

10. Carregue em para concluir a definição.

- "WEEKLY" é apresentado no LCD e o funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL é activado.
- Uma reserva efectuada uma vez pode ser facilmente copiada, sendo as mesmas definições utilizadas para outro dia da semana. Consulte o modo de cópia. ▶Página 27

NOTA

■ **Notas acerca do funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL**

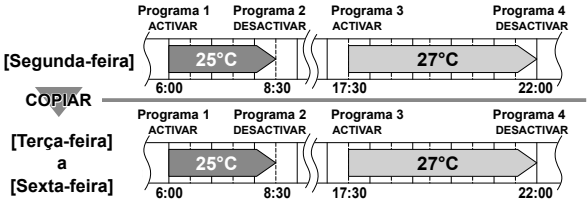
- Não se esqueça de acertar primeiro o relógio no controlo remoto. ▶Página 10
- O dia da semana, o modo de TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO, a hora e a temperatura (apenas para o modo de TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO) podem ser definidos com o TEMPORIZADOR SEMANAL.
  As outras definições do TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO baseiam-se nas definições efectuadas imediatamente antes do funcionamento.
- Os modos de funcionamento de TEMPORIZADOR SEMANAL e TEMPORIZADOR DE ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO não podem ser utilizados em simultâneo. O modo de TEMPORIZADOR DE ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO tem prioridade se for definido estando o modo TEMPORIZADOR SEMANAL ainda ativo. O TEMPORIZADOR SEMANAL entra em modo de espera e "WEEKLY" desaparece do LCD. Quando o TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO se esgota, o TEMPORIZADOR SEMANAL é automaticamente activado.
- A desactivação do disjuntor, uma falha de energia ou outro eventos semelhantes prejudicam a precisão do funcionamento do relógio interno da unidade de interior. Acerte novamente o relógio. ▶Página 10

Funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL

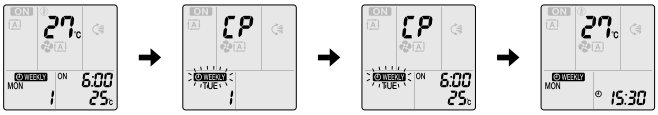


Modo de cópia

• Uma reserva efectuada uma vez pode ser copiada para outro dia da semana. Todas as reservas do dia da semana seleccionado são copiadas.



Apresentação de definições



1. Carregue em ◈.

2. Carregue em Select para confirmar o dia da semana a copiar.

3. Carregue em Copy.

• Todas as reservas do dia da semana seleccionado são copiadas.

4. Carregue em Select para seleccionar o dia de destino da semana.

5. Carregue em Copy.

• Certifique-se de que aponta o controlo remoto à unidade de interior, verificando se é emitido um tom de recepção e se a lâmpada de OPERAÇÃO pisca.
• A reserva é copiada para o dia selecionado da semana. Todas as reservas do dia da semana seleccionado são copiadas.
• Para continuar a copiar as definições para outros dias da semana, repita os passos ***4*** e ***5***.
• A lâmpada do TEMPORIZADOR acende-se a amarelo.

6. Carregue em ◈ para concluir a definição.

• "WEEKLY" é apresentado no LCD e o funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL é activado.

NOTA

■ **Nota acerca do modo de cópia**

• No modo de cópia, são copiadas todas as reservas do dia da semana de origem.
No caso de efectuar alguma alteração individual a alguma reserva de um dia da semana após copiar o conteúdo das reservas semanais, carregue em ◈ e altere as definições de acordo com os passos do modo de definição. ▶Página 25

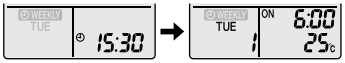
Funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL



■ Confirmar uma reserva

• Pode confirmar a reserva.

Apresentação de definições



Normal Confirmação

1. Carregue em [◈].

• São apresentados o dia da semana e o número da reserva para o dia actual.

2. Carregue em [Select] para seleccionar o dia da semana e o número da reserva a confirmar.

• Carregue em [Select] para visualizar os pormenores da reserva.

• Para alterar as definições da reserva confirmadas, seleccione o número da reserva e carregue em [Next].
O modo passa para definição. Vá para o passo ***2*** da definição. ▶Página 25

3. Carregue em [◈] para sair do modo de confirmação.

■ Para desativar a operação do TEMPORIZADOR SEMANAL

Carregue em [Weekly] enquanto "WEEKLY" é apresentado no LCD.

• "WEEKLY" irá desaparecer do LCD.
• A lâmpada do TEMPORIZADOR apaga-se.
• Para reativar a operação de TEMPORIZADOR SEMANAL, carregue novamente em [Weekly].
• Se uma reserva desactivada através de [Weekly] for novamente activada, será utilizado o modo da última reserva.

⚠ CUIDADO

• Se nem todas as definições de reserva tiverem sido transportadas, desactive a operação do TEMPORIZADOR SEMANAL uma vez. Em seguida, carregue novamente em [Weekly] para reativar o funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL.

Funcionamento do TEMPORIZADOR SEMANAL



■ Para eliminar reservas

Reserva isolada

1. Carregue em [◈].

- São apresentados o dia da semana e o número da reserva.

2. Carregue em [Select] para seleccionar o dia da semana e o número da reserva a eliminar.

3. Carregue em [Next].

- "WEEKLY" e "ON" ou "OFF" piscam.

4. Carregue em [Select] e seleccione "em branco".

- Carregar em [Select] altera o modo de TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO.
  Carregar em ▲ alterna os itens seguintes no LCD, em sequência rotativa.
- A reserva não apresentará definições seleccionando "em branco".



5. Carregue em [Next].

- A reserva seleccionada é eliminada.

6. Carregue em [◈].

- Se ainda houver outras reservas, a operação de TEMPORIZADOR SEMANAL é activada.

Reservas para cada dia da semana

- Esta função pode ser utilizada para eliminar reservas para cada dia da semana.
- Pode ser utilizada durante a confirmação ou definição de reservas.

1. Carregue em [Select] para seleccionar o dia da semana a eliminar.

2. Carregue em [Weekly] durante 5 segundos.

- A reserva para o dia da semana seleccionado é eliminada.

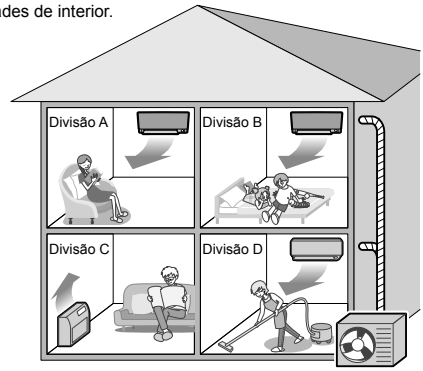
Todas as reservas

Carregue em [Weekly] durante 5 segundos no modo de visualização normal.

- Certifique-se de que aponta o controlo remoto à unidade de interior, verificando se é emitido um tom de recepção.
- Esta operação não atua enquanto o TEMPORIZADOR SEMANAL estiver a ser definido.
- São eliminadas todas as reservas.

Nota acerca do sistema múltiplo

Um sistema múltiplo possui uma unidade de exterior ligada a várias unidades de interior.



■ Seleccionar o modo de funcionamento

Com a definição da divisão prioritária presente, mas inactiva ou ausente.

Quando se encontrarem em funcionamento mais do que uma unidade de interior, é dada prioridade à primeira unidade que foi ligada.
Neste caso, defina posteriormente as unidades ligadas para o mesmo modo de funcionamento da primeira unidade.
Caso contrário, estas entram em modo de espera e a lâmpada de OPERAÇÃO pisca: isto não indica uma avaria.

NOTA

■ Notas acerca do modo de funcionamento para sistemas múltiplos

- Os modos de funcionamento de ARREFECIMENTO, DESUMIDIFICAÇÃO e VENTILAÇÃO podem ser utilizados em simultâneo.
- O modo AUTO selecciona automaticamente o modo de REFRIGERAÇÃO ou o modo de AQUECIMENTO, com base na temperatura da divisão. Assim, o modo AUTO está disponível quando selecciona o mesmo modo de funcionamento utilizado na divisão onde se encontra a primeira unidade ligada.

⚠ CUIDADO

- Normalmente, o modo de funcionamento utilizado na divisão onde a unidade é utilizada em primeiro lugar tem prioridade, mas tenha em atenção que as situações seguintes constituem excepções.
  Se o modo de funcionamento da primeira divisão for VENTILAÇÃO, utilizar o modo de AQUECIMENTO em qualquer divisão depois dessa fará com que o modo de AQUECIMENTO tenha prioridade. Nesta situação, o ar condicionado a funcionar em modo de VENTILAÇÃO entra em modo de espera, e a lâmpada de OPERAÇÃO pisca.

Com a definição da divisão prioritária activa.

Consulte a definição da divisão prioritária na página seguinte.

■ Modo NOITE SILENCIOSA (Disponível apenas para o modo de REFRIGERAÇÃO)

O modo NOITE SILENCIOSA requer programação inicial durante a instalação. Consulte o nosso representante ou distribuidor para obter assistência.
O modo NOITE SILENCIOSA reduz o ruído de funcionamento da unidade de exterior durante a noite, para evitar incomodar os vizinhos.

- O modo NOITE SILENCIOSA é activado quando a temperatura cai para 5°C ou mais abaixo da temperatura mais elevada registada durante esse dia. Assim, quando a diferença de temperatura é inferior a 5°C, esta função não é activada.
- O modo NOITE SILENCIOSA reduz ligeiramente a eficiência de refrigeração da unidade.

■ Funcionamento no modo SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR

Consulte Funcionamento SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR. ▶Página 19

Com a definição da divisão prioritária presente, mas inactiva ou ausente.

Quando utilizar o modo de funcionamento SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR com o sistema múltiplo, defina todas as unidades de interior para o modo de funcionamento SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR com os respetivos controlos remotos.
Para desactivar o modo de funcionamento SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR, faça-o numa das unidades de interior, com o respectivo controlo remoto.
No entanto, o modo SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR continua a ser apresentado nos controlos remotos das outras divisões.
Recomendamos que desative o modo em todas as divisões, utilizando os respetivos controlos remotos.

Com a definição da divisão prioritária activa.

Consulte a definição da divisão prioritária na página seguinte.

Nota acerca do sistema múltiplo

■ Bloqueio do modo FRIO/QUENTE

O bloqueio de modo de REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO requer programação inicial durante a instalação. Consulte o nosso representante autorizado para obter assistência. O bloqueio de modo de REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO força a definição do modo de REFRIGERAÇÃO ou AQUECIMENTO na unidade. Esta função é conveniente quando pretende definir, em todas as unidades de interior ligadas ao sistema múltiplo, o mesmo modo de funcionamento.

NOTA

- O bloqueio de modo de REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO não pode ser activado em conjunto com a definição da divisão prioritária.

■ Definição da divisão prioritária

A definição da divisão prioritária requer programação inicial durante a instalação. Consulte o nosso representante autorizado para obter assistência.
A divisão designada como prioritária tem prioridade nas situações que se seguem.

Prioridade do modo de funcionamento

- Uma vez que o modo de funcionamento da divisão prioritária prevalece, o utilizador pode escolher um modo de funcionamento diferente a partir de outras divisões.

[Exemplo]

- Nos exemplos, a divisão A é a divisão prioritária.
  Quando o modo de REFRIGERAÇÃO é seleccionado na divisão A durante o funcionamento dos seguinte modos nas divisões B, C e D:

Modo de funcionamento na divisão B, C e D	Estado das divisões B, C e D quando a unidade na divisão A está em modo de REFRIGERAÇÃO
ARREFECIMENTO ou DESUMIDIFICAÇÃO ou VENTILAÇÃO	Modo de funcionamento actual mantido
AQUECIMENTO	A unidade entra em modo de espera. O funcionamento é retomado quando o funcionamento da unidade na divisão A é interrompido.
AUTO	Se for definido o modo de REFRIGERAÇÃO na unidade, esta continua a funcionar. Se for definido o modo de AQUECIMENTO na unidade, esta entra em modo de espera. O funcionamento é retomado quando o funcionamento da unidade na divisão A é interrompido.

Prioridade quando é utilizado o modo de funcionamento POTENTE

[Exemplo]

- Nos exemplos, a divisão A é a divisão prioritária.
  As unidades de interior nas divisões A, B, C e D estão todas as funcionar. Se a unidade na divisão A entrar em modo de funcionamento POTENTE, a capacidade de funcionamento irá concentrar-se nessa divisão. Nesse caso, a capacidade de refrigeração (ou aquecimento) das unidades nas divisões B, C e D pode diminuir ligeiramente.

Prioridade quando é utilizado o modo SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR

[Exemplo]

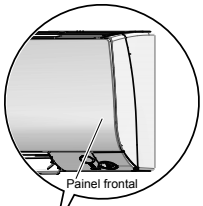
- Nos exemplos, a divisão A é a divisão prioritária.
  Basta definir o modo SILENCIOSO da unidade na divisão A para que o ar condicionado inicie o modo SILENCIOSO DA UNIDADE DE EXTERIOR.
  Não precisa de definir o modo SILENCIOSO em todas as unidades de interior em funcionamento.

Cuidados e limpeza

■ Referência rápida

Como abrir/fechar o painel frontal

- Segure nas duas extremidades do painel frontal e puxe para abrir.
- Comprima os dois lados do painel frontal para o fechar.



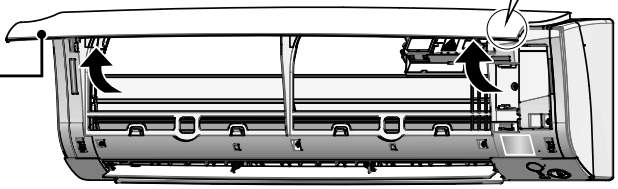
Limpeza das peças

Painel frontal

- Limpe com um pano macio embebido em água.

Caso haja pó

▶Página 33

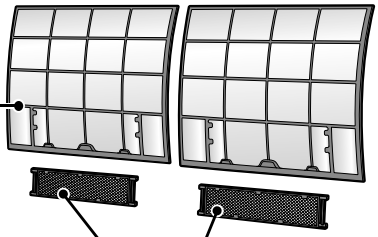


Filtro de ar

- Aspire o pó ou lave o filtro.

A cada 2 semanas

▶Página 34





Streamer

Filtro desodorizante de apatita de titânio

- Aspire o pó ou substitua o filtro.

[Limpeza]

A cada 6 meses

▶Página 35

[Substituição]

A cada 3 anos

▶Página 35

Unidade de interior e controlo remoto

- Limpe-os com um pano macio.

Caso haja pó

Notas acerca da limpeza

■ **Para a limpeza, não utilize os materiais que se seguem.**

- Água quente a mais de 40°C.
- Benzina, gasolina, diluente ou outros óleos voláteis.
- Composto de polimento.
- Escovas de limpeza ou outros materiais rígidos.



⚠ CUIDADO

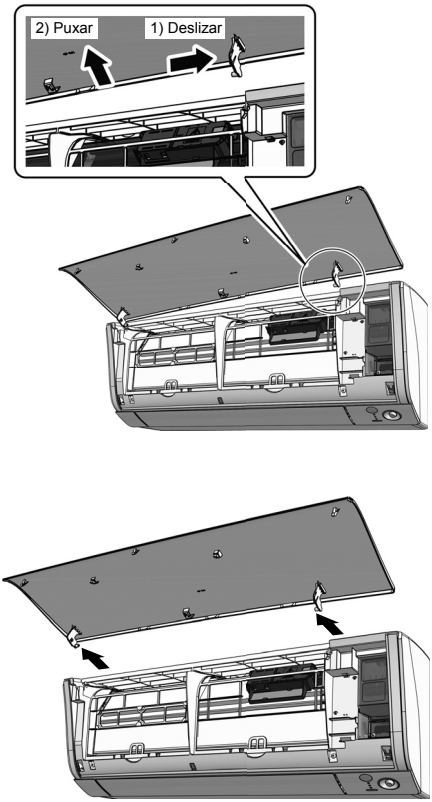
- Antes de limpar, certifique-se de que pára o funcionamento e desliga o disjuntor.
- Não toque nas aletas de alumínio da unidade de interior. Tocar nessas peças pode provocar ferimentos.

Cuidados e limpeza

■ Remover o painel dianteiro

1. Retire o painel frontal.

- Faça deslizar o painel frontal para a esquerda ou a direita, puxando-o na sua direcção. Isso irá soltar a cavilha de rotação num dos lados.
- Solte o veio do painel frontal do outro lado, da mesma forma.

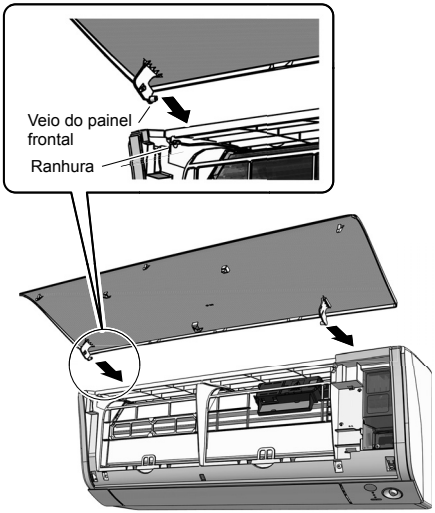


2. Limpe o painel frontal.

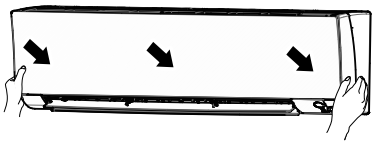
- Limpe com um pano macio embebido em água.
- Só pode ser utilizado detergente neutro.
- Se lavar o painel com água, limpe-o com um pano macio e seco e coloque a secar à sombra.

3. Coloque o painel frontal.

- Alinhe o veio nos lados esquerdo e direito do painel com as ranhuras e empurre totalmente para dentro.



- Feche lentamente o painel frontal.
- Pressione o painel frontal nos dois lados e no centro.



⚠ CUIDADO

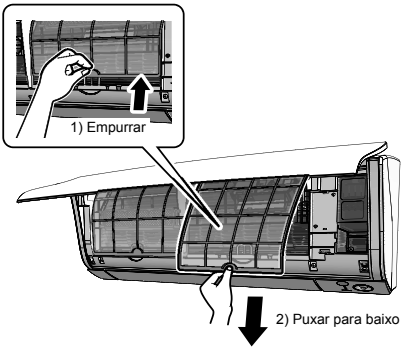
- Quando retirar ou colocar o painel frontal, utilize um banco robusto e estável e veja bem onde põe os pés.
- Quando remover ou colocar o painel frontal, apoie-o bem com a mão para evitar que caia.
- Após a limpeza, certifique-se de que o painel fica bem fixo.

Cuidados e limpeza

■ Filtro de ar

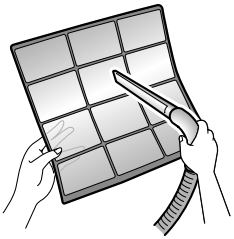
1. Extraia os filtros de ar.

- Abra o painel frontal.
- Empurre a patilha do filtro no centro de cada filtro de ar ligeiramente para cima e, em seguida, puxe-a para baixo.



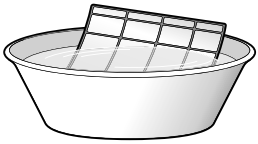
2. Lave os filtros de ar com água ou aspire-os.

- Certifique-se de que remove o filtro desodorizante de apatita de titânio. Consulte as informações acerca do filtro desodorizante de apatita de titânio na página seguinte.
- Recomenda-se limpar os filtros de ar a cada 2 semanas.



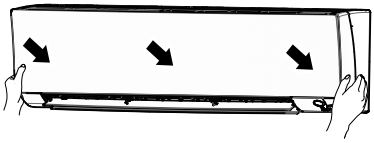
Se o pó não sair com facilidade

- Lave os filtros de ar com detergente neutro diluído em água tépida e, em seguida, seque-os à sombra.



3. Coloque os filtros tal como estavam e feche o painel frontal.

- Pressione o painel frontal nos dois lados e no centro.



⚠ CUIDADO

- Não toque nas aletas de alumínio com as mãos ao desmontar e montar o filtro.

Português

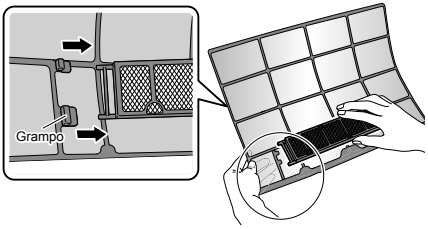
Cuidados e limpeza

■ Filtro desodorizante de apatita de titânio

1. Abra o painel frontal e extraia os filtros de ar.
▶Página 32

2. Retire os filtros desodorizante de apatita de titânio.

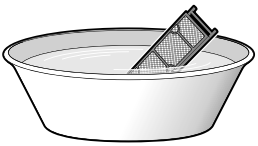
• Retire os filtros das patilhas.



3. Limpe ou substitua os filtros desodorizante de apatita de titânio.

[Limpeza]

3-1 Aspire o pó e mergulhe em água tépida ou água durante 10 a 15 minutos, se estiverem muito sujos.



3-2 Após a lavagem, sacuda a água restante deixe-os secar à sombra.

• Não torça o filtro para retirar água do mesmo.

[Substituição]

Remova o filtro das patilhas e prepare um filtro novo.



• Elimine o filtro velho como resíduo não inflamável.

4. Insira os filtros desodorizante de apatita de titânio na posição original.

• Quando instalar o filtro, verifique se o filtro está devidamente colocado nas patilhas.

5. Volte a colocar os filtros.
▶Página 34

6. Feche lentamente o painel frontal.
▶Página 34

NOTA

- Funcionamento com filtros sujos:
  - − não permite desodorizar o ar,
  - − não permite limpar o ar,
  - − resulta num fraco aquecimento ou arrefecimento,
  - − pode causar odores.
- Elimine os filtros velhos como resíduos não inflamáveis.
- Para encomendar um filtro desodorizante de apatita de titânio, contacte o representante local onde adquiriu o ar condicionado.

Cuidados e limpeza

■ Verificar as unidades

■ Verifique se a base, o suporte e outros acessórios da unidade de exterior não estão degradados ou corroídos.
■ Verifique se não existe nada a obstruir as entradas e saídas de ar da unidade de interior e da unidade de exterior.
■ Verifique se a água sai livremente da mangueira de drenagem durante as operações de ARREFECIMENTO ou SECAGEM.
• Se não for drenada água, é possível que haja uma fuga de água na unidade de interior. Se for o caso, pare o funcionamento e consulte a loja.

■ Antes de um longo período de inactividade

1. Acione apenas a VENTILAÇÃO durante várias horas, num dia com bom tempo, para secar o interior.

• Carregue em Mode e seleccione o modo "".
• Carregue em On/Off e inicie o funcionamento.

2. Quando o funcionamento terminar, desligue o disjuntor do ar condicionado da divisão.

3. Limpe os filtros de ar e volte a colocá-los.

4. Retire as pilhas do controlo remoto.

■ Recomendamos manutenção periódica

• Em determinadas condições de funcionamento, o interior do aparelho de ar condicionado pode ficar muito sujo após várias épocas de utilização, dando origem a mau desempenho. Além da limpeza regular por parte do utilizador, recomenda-se manutenção periódica, realizada por um especialista.
• Para a manutenção efectuada por um especialista, contacte a loja onde comprou o aparelho de ar condicionado.
• Os custos da manutenção devem ser suportados pelo utilizador.

Σημαντικές πληροφορίες που αφορούν το ψυκτικό που χρησιμοποιείται

Αυτό το προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου. Μην εκλύετε αέρια στην ατμόσφαιρα.

Τύπος ψυκτικού: **R32**
Τιμή GWP [1]: **675**

[1] GWP = δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη

Ενδέχεται να απαιτούνται περιοδικοί έλεγχοι για διαρροές ψυκτικού σύμφωνα με την ευρωπαϊκή ή την τοπική νομοθεσία. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο για περισσότερες πληροφορίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ σχετικά με τους τόνους ισοδύναμου CO_2

Στην Ευρώπη, οι **εκπομπές αερίων θερμοκηπίου** της συνολικής ποσότητας πλήρωσης ψυκτικού στο σύστημα (εκφρασμένες σε τόνους ισοδύναμου CO_2) χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό των διαστημάτων συντήρησης. Τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία.

Τύπος υπολογισμού των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου:
Τιμή GWP του ψυκτικού × Συνολική ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού [σε kg] / 1000

Resolução de problemas

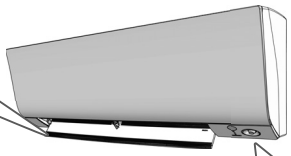
■ Os casos que se seguem não constituem problemas.

• Os casos que se seguem não constituem problemas do ar condicionado, embora ocorram por algum motivo. Pode continuar a utilizar o aparelho.

Unidade de interior

As abas não começam a oscilar imediatamente.

• O ar condicionado está a ajustar a posição das abas. As aletas começarão a oscilar em breve.



O ar condicionado deixa de gerar fluxo de ar durante o funcionamento.

• Depois de atingida a temperatura definida, a taxa do fluxo de ar é reduzida e o funcionamento interrompido para evitar gerar fluxo de ar frio (durante o aquecimento) ou para impedir o aumento da humidade (durante a refrigeração). O funcionamento é automaticamente retomado quando a temperatura interior aumenta ou diminui.

O funcionamento demora a começar.

■ **Quando carregar no botão "ATIVAR/DESATIVAR" pouco depois do fim do funcionamento.**

■ **Quando o modo for novamente selecionado.**

• Isto serve para proteger o ar condicionado. Deve aguardar cerca de 3 minutos.

O modo QUENTE pára subitamente e ouve-se um som de fluxo.

• A unidade de exterior está a eliminar o gelo. A operação de AQUECIMENTO começa após a eliminação do gelo na unidade de exterior. Deve aguardar cerca de 4 a 12 minutos.

Ouve-se um ruído.

■ **Som de água a correr**

• Este som é gerado pelo fluxo de refrigerante no aparelho de ar condicionado.

• Trata-se de um som de bombeamento de água no ar condicionado, que é ouvido quando a água é bombeada para fora do ar condicionado durante as operações de refrigeração ou secagem.

• O refrigerante flui no ar condicionado, mesmo que este não se encontre em funcionamento, quando as unidades de interior de outras divisões estiverem em funcionamento.

■ **Som de sopro**

• Este som é gerado quando o fluxo de refrigerante no ar condicionado é invertido.

■ **Som de tiquetaque**

• Este som é gerado quando o tamanho do ar condicionado se expande ou encolhe ligeiramente devido a alterações de temperatura.

■ **Som de assobio**

• Este som é gerado quando o refrigerante flui durante a operação de descongelamento.

■ **Som de estalidos durante o funcionamento ou quando inativo**

• Este som é gerado quando as válvulas de controlo do refrigerante ou as peças elétricas estão em funcionamento.

■ **Som tipo cascos de cavalo**

• Este som tem origem no interior do ar condicionado e ocorre quando a ventoinha de extração é ativada com as portas da divisão fechadas. Abra a janela ou desligue a ventoinha de extracção.

Unidade de exterior

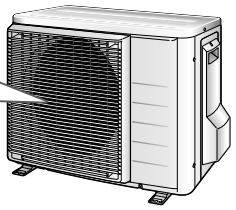
A unidade de exterior emite água ou vapor.

■ **No modo de funcionamento de AQUECIMENTO**

• O gelo na unidade de exterior transforma-se em água ou vapor quando o ar condicionado está em modo de descongelamento.

■ **No modo de funcionamento de ARREFECIMENTO ou SECAGEM**

• A humidade do ar condensa na superfície fria das tubagens da unidade de exterior, originando gotejamento.



Resolução de problemas

• As medidas de resolução de problemas são classificadas de acordo com os dois tipos seguintes, consoante o tipo de reparação. Tome a medida adequada consoante o sintoma.



Não constitui problema

• Os casos que se seguem não constituem problemas.



Verificar

• Verifique novamente antes de chamar um técnico.

O ar condicionado não funciona. (A lâmpada de FUNCIONAMENTO está apagada.)

- Não existe nenhum disjuntor desativado ou um fusível fundido?
- Não ocorreu uma falha de energia?
- As pilhas estão colocadas no controlo remoto?
- A definição do temporizador está correta?



Efeito fraco de Arrefecimento (ou Aquecimento).

- Os filtros de ar estão limpos?
- Existe alguma coisa a obstruir a entrada ou saída de ar das unidade de interior e exterior?
- A definição de temperatura é adequada?
- As portas e janelas estão fechadas?
- A taxa de fluxo de ar e a direção do fluxo de ar estão adequadamente definidas?



Ocorre um funcionamento anómalo durante a operação.

- Poderá ocorrer uma avaria do ar condicionado durante uma trovoada com queda de raios ou a interferência de ondas de rádio. Desligue o disjuntor, volte a ligá-lo e tente accionar o ar condicionado com o controlo remoto.



O funcionamento parou de repente. (A lâmpada de FUNCIONAMENTO pisca.)

- Os filtros de ar estão limpos? Limpe os filtros de ar.
- Existe alguma coisa a obstruir a entrada ou saída de ar das unidade de interior e exterior?
- Desligue o disjuntor e remova todas as obstruções. Volte a ligar e tenta accionar o ar condicionado com o controlo remoto. Se a lâmpada continuar a piscar, contacte a loja onde comprou o aparelho de ar condicionado.



O funcionamento parou de repente. (A lâmpada de FUNCIONAMENTO está acesa.)

- Para proteção do sistema, o ar condicionado poderá parar de funcionar quando ocorre uma variação de tensão súbita e elevada. O funcionamento é automaticamente retomado decorridos cerca de 3 minutos.



Sai uma névoa da unidade de interior.

- Isto acontece quando o ar na divisão é arrefecido pelo fluxo de ar frio durante a operação de REFRIGERAÇÃO, transformando-se numa névoa.
- Isto ocorre porque o ar na divisão é arrefecido pelo permutador de calor, transformando-se numa névoa, durante a operação de descongelamento.



Resolução de problemas

O ar quente demora a ser emitido após o início da operação de AQUECIMENTO.

- O ar condicionado está a aquecer. Deve aguardar cerca de 1 a 4 minutos. (O sistema foi concebido para começar a descarregar o ar apenas depois de ter atingido determinada temperatura.)

O TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/ DESACTIVAÇÃO não funciona de acordo com as definições.

- Verifique se o TEMPORIZADOR DE ACTIVAÇÃO/ DESACTIVAÇÃO e o TEMPORIZADOR SEMANAL estão definidos para a mesma hora.
  Altere para desactivar as definições no TEMPORIZADOR SEMANAL. ▶Página 24

O controlo remoto não funciona corretamente.

- **Não são apresentados sinais do controlo remoto.**
- **A sensibilidade do controlo remoto é reduzida.**
- **O visor tem baixo contraste ou está apagado.**
- **O visor está descontrolado.**

- As pilhas estão gastas e o controlo remoto não funciona devidamente. Substitua todas as pilhas por outras novas, tamanho AAA.LR03 (alcalinas). Para obter mais informações, consulte Colocar as pilhas, neste manual. ▶Página 9

A ventoinha de exterior roda sem que o ar condicionado esteja a funcionar.

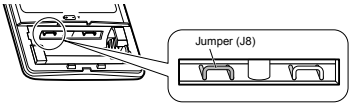
- **Após o fim do funcionamento**
  - A ventoinha de exterior continua a rodar durante mais 60 segundos para protecção do sistema.
- **Quando o ar condicionado não se encontra em funcionamento**
  - Quando a temperatura exterior é muito elevada, a ventoinha de exterior começa a rodar para proteção do sistema.

A unidade de interior emite odores.

- Isto acontece quando os odores da divisão, da mobília ou de cigarros são absorvidos pela unidade e descarregados juntamente com o fluxo de ar.
  (Se tal acontecer, recomendamos que solicite a lavagem da unidade de interior a um técnico. Consulte a loja onde comprou o aparelho de ar condicionado.)

Não é possível seleccionar a operação de AQUECIMENTO, embora a unidade seja um modelo com bomba de aquecimento.

- Verifique se o jumper (J8) não foi cortado. Se tiver sido cortado, contacte a loja.



Resolução de problemas

■ Contacte imediatamente a loja

⚠ AVISO

■ **Quando ocorrer alguma anomalia (como por exemplo, cheiro a queimado), pare o funcionamento e desligue o disjuntor.**
- A operação contínua em condições anómalas pode resultar em problemas, choques eléctricos ou incêndios.
- Consulte a loja onde comprou o aparelho de ar condicionado.

■ **Não tente reparar nem alterar pessoalmente o ar condicionado.**
- Uma intervenção incorrecta pode provocar choques eléctricos ou incêndios.
- Consulte a loja onde comprou o aparelho de ar condicionado.

Caso ocorra algum dos seguintes sintomas, contacte imediatamente a loja.

- **O cabo de alimentação está anormalmente quente ou danificado.**
- **É emitido um som anómalo durante o funcionamento.**
- **O funcionamento é frequentemente interrompido pelo disjuntor de segurança, um fusível ou o disjuntor contra fugas para a terra.**
- **O devido funcionamento de um interruptor ou botão falha frequentemente.**
- **Existe cheiro a queimado.**
- **Há uma fuga de água com origem na unidade de interior.**

Desligue o disjuntor e contacte a loja.

■ **Após uma falha de energia**
- O funcionamento do ar condicionado é automaticamente retomado decorridos cerca de 3 minutos. Deve aguardar alguns instantes.

■ **Raios**
- Se existir a possibilidade de um raio atingir a área circundante, pare o funcionamento e desligue o disjuntor, para protecção do sistema.

■ Exigências relativas à eliminação



O produto e as pilhas fornecidas com o comando ostentam este símbolo. Este símbolo significa que os produtos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas, não devem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado. As pilhas poderão ter impresso, por baixo desse símbolo, um símbolo de produto químico. Esse símbolo de produto químico significa que a pilha contém um metal pesado com uma concentração acima de determinado valor. Símbolos químicos possíveis:

■ Pb: chumbo (>0,004%)

Não tente desmontar pessoalmente o sistema: a desmontagem do produto, bem como o tratamento do refrigerante, do óleo e de outros componentes têm de ser efectuados por um instalador qualificado, cumprindo a legislação nacional relevante e regulamentos locais aplicáveis.

As unidades e as pilhas inutilizadas têm de ser processadas numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem e/ou recuperação.

Ao assegurar-se da correcta eliminação, está a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

Contacte o seu instalador ou as autoridades locais, para obter mais informações.

Resolução de problemas



■ Diagnóstico de avaria através do controlo remoto

• O controlo remoto pode receber da unidade de interior um código de erro correspondente à avaria.

1. **Se carregar em Cancel durante 5 segundos, a indicação "00" pisca na secção de visualização da temperatura.**

2. **Carregue repetidamente em Cancel até ser emitido um toque contínuo.**

• A indicação do código altera-se conforme a ilustração abaixo, e é emitido um toque longo de aviso.

	CÓDIGO	SIGNIFICADO
SISTEMA	00	NORMAL
	UA	AVARIA COMBINADA DAS UNIDADES DE INTERIOR-EXTERIOR
	U0	FALTA DE REFRIGERANTE
	U2	QUEDA DE TENSÃO OU SOBRETENSÃO DO CIRCUITO PRINCIPAL
	U4	FALHA DE TRANSMISSÃO (ENTRE A UNIDADE DE INTERIOR E A UNIDADE DE EXTERIOR)
UNIDADE DE INTERIOR	A1	DEFEITO DO PCB DE INTERIOR
	A5	CONTROLO DE ALTA PRESSÃO OU PROTECTOR CONTRA CONGELAMENTO
	A6	AVARIA DO MOTOR DA VENTOINHA
	C4	SENSOR DE TEMPERATURA DO PERMUTADOR DE CALOR AVARIADO
	C9	SENSOR DE TEMPERATURA DO AR DE ASPIRAÇÃO AVARIADO
UNIDADE DE EXTERIOR	EA	ERRO DE COMUTAÇÃO ARREFECIMENTO-AQUECIMENTO
	E1	AVARIA DA PLACA DE CIRCUITO
	E5	OL INICIADO
	E6	ARRANQUE DEFEITUOSO DO COMPRESSOR
	E7	AVARIA DO MOTOR CC DA VENTOINHA
	F3	CONTROLO DE TEMPERATURA ELEVADA DO TUBO DE DESCARGA
	F6	CONTROLO DE ALTA PRESSÃO (EM ARREFECIMENTO)
	H0	AVARIA DO SENSOR
	H6	INTERRUPÇÃO DO FUNCIONAMENTO DEVIDO A SENSOR DE DETECÇÃO DE POSIÇÃO AVARIADO
	H8	AVARIA DO SENSOR DE CORRENTE CC
	H9	SENSOR DE TEMPERATURA DO AR DE ASPIRAÇÃO AVARIADO
	J3	SENSOR DE TEMPERATURA DO TUBO DE DESCARGA AVARIADO
	J6	SENSOR DE TEMPERATURA DO PERMUTADOR DE CALOR AVARIADO
	L3	FALHA DE AQUECIMENTO DOS COMPONENTES ELÉCTRICOS
	L4	TEMPERATURA ELEVADA NO DISSIPADOR DE CALOR DO CIRCUITO DO INVERSOR
	L5	SOBRECORRENTE DE SAÍDA
	P4	SENSOR DE TEMPERATURA DO DISSIPADOR DE CALOR DO CIRCUITO DO INVERSOR AVARIADO

NOTA

• Um toque curto e dois toques consecutivos indicam códigos sem correspondência.

• Para cancelar a apresentação de códigos, carregue em Cancel durante 5 segundos. A apresentação de códigos é também automaticamente cancelada se não carregar em nenhum botão durante 1 minuto.

Resolução de problemas

■ LED NA PCB DA UNIDADE DE EXTERIOR
Série 3MXM

VERDE	VERMELHO					
MICROCOMPU-TADOR NORMAL	DETECÇÃO DE AVARIAS					
LED-A	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	DIAGNÓSTICO
◑	●	●	●	●	●	NORMAL → VERIFICAR A UNIDADE DE INTERIOR
◑	☼	●	☼	☼	●	PROTETOR CONTRA ALTA PRESSÃO ACIONADO OU CONGELAMENTO NA UNIDADE EM FUNCIONAMENTO OU NA UNIDADE EM MODO DE ESPERA
◑	☼	●	☼	●	●	* RELÉ DE SOBRECARGA ACCIONADO OU TEMPERATURA ELEVADA DO TUBO DE DESCARGA
◑	●	☼	☼	●	●	ARRANQUE DEFEITUOSO DO COMPRESSOR
◑	●	☼	●	☼	●	SOBRECORRENTE DE ENTRADA
◑	☼	☼	●	●	●	* ANOMALIA DO TERMÍSTOR OU CT
◑	☼	☼	●	☼	●	TEMPERATURA ELEVADA DA CAIXA DE DISTRIBUIÇÃO
◑	●	●	●	☼	●	TEMPERATURA ELEVADA NO DISSIPADOR DE CALOR DO CIRCUITO DO INVERSOR
◑	●	●	☼	●	●	* SOBRECORRENTE DE SAÍDA
◑	●	●	☼	☼	●	* FALTA DE REFRIGERANTE
◑	☼	●	●	☼	●	BAIXA TENSÃO PARA O CIRCUITO PRINCIPAL OU PERDA MOMENTÂNEA DE TENSÃO
◑	☼	●	●	●	●	FALHA DE COMUTAÇÃO DA VÁLVULA SOLENÓIDE DE INVERSÃO
◑	☼	☼	☼	☼	●	AVARIA DO MOTOR DA VENTOINHA
☼	–	–	–	–	●	[NOTA 1]
●	–	–	–	–	●	FALHA DE ALIMENTAÇÃO OU [NOTA 2]

NOTA: O LED5 só está disponível na série 5M.

VERDE	INTERMITÊNCIA NORMAL
VERMELHO	DESLIGADO NORMAL
☼	ATIVADO
◑	A PISCAR
●	DESATIVADO
–	IRRELEVANTE

■ LED NA PCB DA UNIDADE DE EXTERIOR
Série 2MXM

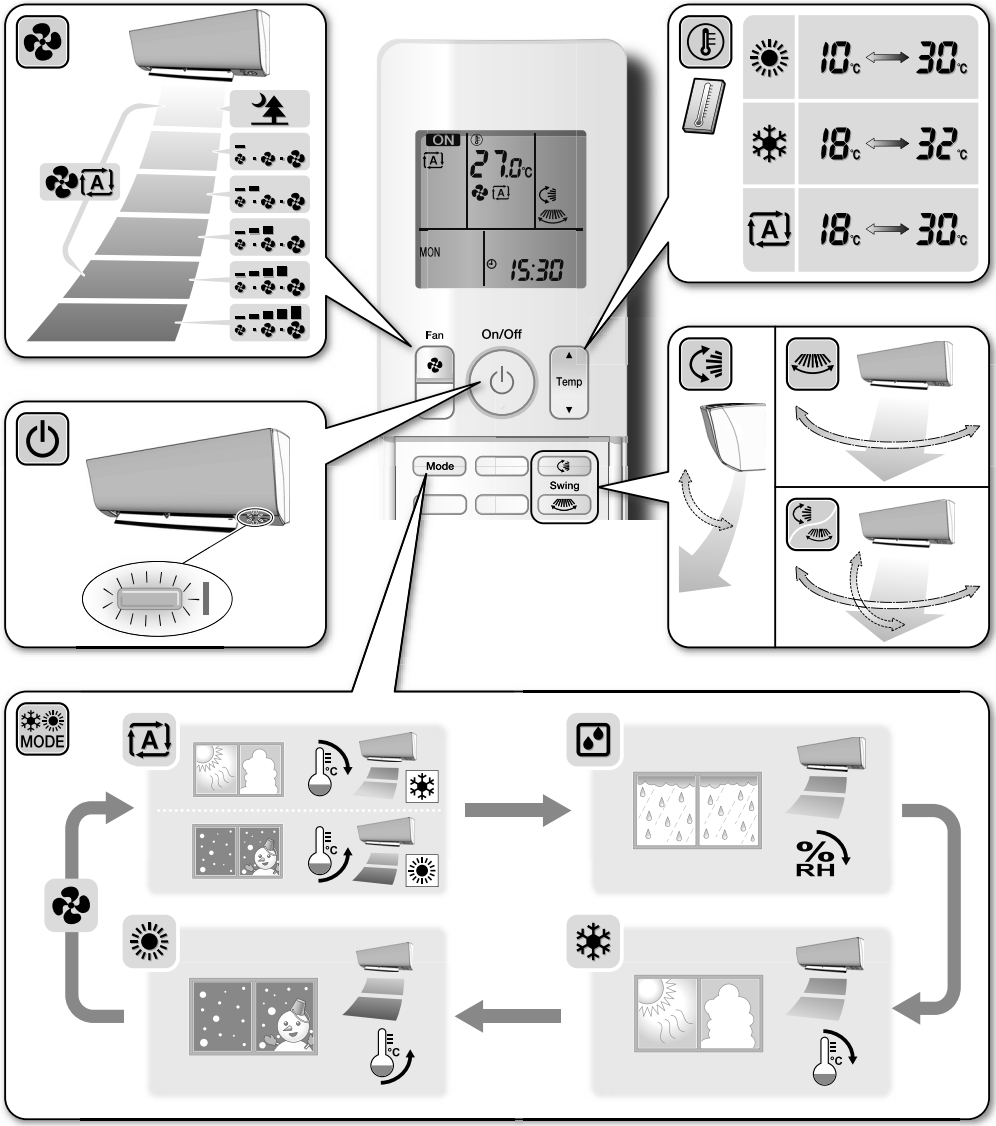
VERDE	
MICROCOMPUTADOR NORMAL	
LED-A	DIAGNÓSTICO
◑	NORMAL → VERIFICAR A UNIDADE DE INTERIOR
☼	[NOTA 1]
●	FALHA DE ALIMENTAÇÃO OU [NOTA 2]

VERDE	INTERMITÊNCIA NORMAL
☼	ATIVADO
◑	A PISCAR
●	DESATIVADO

NOTA

- Desligue a alimentação e volte a ligá-la. Se o LED voltar a ser apresentado, o PCB da unidade de exterior está avariado.
- Diagnóstico assinalado
  * Não se aplica em alguns casos. Para obter mais detalhes, consulte o guia de assistência.

Referência rápida



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2015 Daikin

3P393186-7V 2016.12